

SNC • LAVALIN

A no. du détail
detail no.

B no de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

Soumission		Tender	
David Cadieux, ing.			
Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
CCHM 1447		-	
APC	PCA	Client	Client
Nom du fichier		File name	
R_653081_001-P7_S		-	
		File no.	
No de plan ou dessin		Drawing or plan no	
RUC-02-227		No de la feuille	
		02 / 14	
		Sheet no.	



Z:\653081\43 STRUCTURAL STEEL\STRUCT.PONT 7\R_653081_001-p7_503.DWG

2018/08/06

NOTES GÉNÉRALES

TRAVAUX DE STRUCTURE

GÉNÉRAL

– LES DIMENSIONS DES ÉLÉMENTS EXISTANTS DONNÉES SUR CE PLAN SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT, AVANT D'ENLEVER QUOI QUE CE SOIT, PRENDRE LES DIMENSIONS EXACTES AFIN QUE LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS S'ADAPTENT PARFAITEMENT AUX MESURES, NIVEAUX ET DIMENSIONS EXISTANTES DES ÉLÉMENTS CONCERNÉS. VOIR DEVIS.

MATÉRIAUX

– TOUTS LES RIVETS AYANT UNE PERTE DE SECTION SUPÉRIEURE À 10%, DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS PAR DES BOULONS, RONDELLES ET ÉCROUS..

ACIER DE CONSTRUCTION:

- NORME CAN/CSA–G40.21M
- TOUT L'ACIER STRUCTURAL DOIT ÊTRE GALVANISÉ.
- PLAQUES: NUANCE 350W GALVANISÉ.

BOULONS:

- NORME ASTM F3125 GRADE A325
- TYPE 1 GALVANISÉ POUR DIAPHRAGMES, CONTREVENTEMENTS ET AUTRES.
- DIAMÈTRE 7/8”(IMPERIAL), SAUF INDICATION CONTRAIRE.
- TROUS Ø24 mm SAUF INDICATION CONTRAIRE.

BOULONS À EXPANSION :

- HOLLO–BOLT DE LINDAPTER À TÊTE HEXAGONALE
- Ø3/4” [M20]
- FINI : GALVANISÉ À CHAUD
- INSTALLATION ET DIMENSIONNEMENT SELON LES INSTRUCTIONS DE LINDAPTER

ASSEMBLAGES BOULONNÉS:

- FILETS NON INTERCEPTÉS.
- LES SURFACES GALVANISÉES À CHAUD DOIVENT ÊTRE NETTOYÉES À LA BROSSSE MÉTALLIQUE À LA MAIN.

DEVIS:

– VOIR DOCUMENTS: 05 12 33 ET 05 50 00.

PRÉPARATIONS

– L'ENTREPRENEUR DOIT FOURNIR AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, UNE PROCÉDURE DE LEVAGE DU PONT, SIGNÉE ET SCÉLLÉE PAR UN INGÉNIEUR MEMBRE DE L'OIQ. L'ENTREPRENEUR A LA RESPONSABILITÉ DE S'ASSURER DE L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU PONT LORS DE L'OPÉRATION DE LEVAGE.

– L'ENTREPRENEUR DOIT FOURNIR, AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX DE RÉFECTION DU PONT, UNE PROCÉDURE ET UN PHASAGE D'EXÉCUTION DES TRAVAUX DE REMPLACEMENT DES POUTRES SUPPORT (A,B,C) DE L'AXE DE ROTATION DU PIVOT ET RENFORCEMENT DE LA POUTRE CAISSON DU PIVOT DU PONT. CETTE PROCÉDURE DOIT ÊTRE SIGNÉE ET SCÉLLÉE PAR UN INGÉNIEUR (MEMBRE DE L'OIQ).

– AVANT LES TRAVAUX DE REMPLACEMENT OU DE RENFORCEMENT DES MEMBRURES OU ÉLÉMENTS D'ASSEMBLAGE ENDOMMAGÉES (PLAQUES, CORNIÈRES, BOULONS, RIVETS, ÉTRESILLONS), L'ENTREPRENEUR PROCÉDERA AUX TRAVAUX DE PRÉPARATION DES SURFACES (SABLAGE, NETTOYAGE, ETC..), AFIN D'EN ÉVALUER L'ÉTAT FINAL. L'OPÉRATION DE PRÉPARATION DES SURFACES SERA SOUMISE À L'APPROBATION DE L'INGÉNIEUR DE L'ENTREPRENEUR ET LE REPRÉSENTANT DE L'APC.

TRAVAUX DE STRUCTURE (SUITE)

CONSTRUCTION

– À LA FIN DES TRAVAUX ET APRÈS LE DÉMANTÈLEMENT DU PONT TEMPORAIRE, L'ENREPRENEUR DEVRA RECONSTRUIRE LA DIGUE TEL QUE L'EXISTANT ET AVEC DES MATÉRIAUX IMPERMÉABLES. L'ENTREPRENEUR DEVRA PRÉSENTER UNE MÉTHODE DE RECONSTRUCTION DE LA DIGUE POUR APPROBATION.

DIRECTIVES

- DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ L'ENTREPRENEUR DEVRA UTILISER DES ZONES NON–PERTURBÉES À L'INTÉRIEUR COMME À L'EXTÉRIEUR DES LIMITES PERMISES PAR PARCS CANADA (TEL QU'INDIQUE AUX PLANS), POUR DES AIRES DE MOBILISATION ET DES VOIES D'ACCÈS POUR DES ÉQUIPEMENTS LOURDS, IL DEVRA PRÉVOIR DES MESURES DE PROTECTION POUR CES ZONES PAR LA MISE EN PLACE DE TOILE GÉOTEXTILE ET GRAVIER. LES ÉQUIPEMENTS LOURDS DOIVENT RESTER SUR LE GRAVIER POUR ÉVITER L'ORNIERAGE.
- SI REQUIS, L'ENTREPRENEUR DOIT UTILISER UN MARTEAU PNEUMATIQUE MANUEL DE MOINS DE 7kg POUR AIDER AVEC L'ENLÈVEMENT DU BÉTON.
- L'ENTREPRENEUR DOIT S'ASSURER QUE TOUTS LES ÉLÉMENTS DE LA STRUCTURE EXISTANTE À CONSERVER NE DOIT PAS ÊTRE ENDOMMAGÉE PENDANT LES TRAVAUX DE DÉMOLITION.

TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ ET GÉNIE–CIVIL

GÉNÉRAL

– AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX DE RÉFECTION ET LE LEVAGE DU PONT, L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE DÉMONTER LES COMPOSANTES ÉLECTRIQUES AVEC SOINS. L'ENTREPRENEUR DEVRA RÉINSTALLER CES COMPOSANTES À LA FIN DES TRAVAUX ET S'ASSURER DE LEURS BON FONCTIONNEMENT.

– POUR TOUT CE QUI A TRAIT À L'ÉLECTRIQUE VOIR LE FEUILLET 12 ET SE REPORTER AUX CLAUSES DES DEVIS CORRESPONDANTES

PRÉPARATION

– LE DESSIN S03 MONTRE LE TRACÉ D'IMPLANTATION DES CONDUITS EXISTANTS, TEL QUE DÉCRIT PAR PARCS CANADA, ET EST À TITRE INDICATIF. SELON LES INFORMATIONS RECUEILLIES (TRAVAUX ANTÉRIEURS), NOUS ESTIMONS LA PROFONDEUR D'ENFOUISSEMENT DES CONDUITS À 450mm. IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR DE VÉRIFIER L'EXACTITUDE DE CES DONNÉES.

– L'ENTREPRENEUR DEVRA RETIRER LES CONDUCTEURS EXISTANTS ENTRE LE PANNEAU DE CONTRÔLE ET LE Puits DE TIRAGE PT1, LES ENROULER, LES PROTÉGER ET LES ENTREPOSER DANS LE Puits DE TIRAGE PT1, DURANT TOUTE LA DURÉE DES TRAVAUX. ENSUITE L'ENTREPRENEUR PROCÉDERA À L'ENLÈVEMENT DES CONDUITS ET LES ENVERRONT AU REBUS.

– L'ENTREPRENEUR DEVRA ÉGALEMENT RETIRER LES CONDUCTEURS EXISTANTS ENTRE LA BARRIÈRE DE CIRCULATION À LA CULÉE EST ET LE Puits DE TIRAGE PT2, LES ENROULER, LES PROTÉGER ET LES ENTREPOSER DANS LE Puits DE TIRAGE PT2, DURANT TOUTE LA DURÉE DES TRAVAUX. ENSUITE L'ENTREPRENEUR PROCÉDERA À L'ENLÈVEMENT DES CONDUITS ET LES ENVERRONT AU REBUS.

MAINTIEN DE LA CIRCULATION

POUR TOUT CE QUI A TRAIT AU CHEMIN DE DÉTOUR ET MAINTIEN DE LA CIRCULATION, SE RÉFÉRER À LA SECTION 01.55.26 DES DEVIS.

GENERAL NOTES

GENERAL

– DIMENSIONS OF EXISTING COMPONENTS SHOWN ON THESE DRAWINGS ARE FOR INFORMATION ONLY. THE GENERAL CONTRACTOR MUST, PRIOR TO REMOVING OR DISMANTLING ANYTHING, TAKE EXACT MEASUREMENTS SO THAT THE NEW COMPONENTS WILL FIT PROPERLY TO THE SIZE, ELEVATION AND DIMENSIONS OF THE EXISTING COMPONENTS. SEE SPECIFICATIONS.

MATERIAL

– ALL RIVETS WITH A SECTION LOSS OVER 10% SHALL BE REPLACED WITH BOLTS, WASHERS AND NUTS.

CONSTRUCTION STRUCTURAL STEEL:

- STANDARD CAN/CSA–G40.21M
- ALL STRUCTURAL STEEL SHALL BE GALVANIZED.
- PLATES: GRADE 350W GALVANIZED.

BOLTS:

- STANDARD ASTM F3125 GRADE A325
- TYPE 1 GALVANIZED FOR DIAPHRAGMS, CROSS BRACING AND OTHER.
- DIAMETER 7/8”(IMPERIAL), UNLESS NOTED OTHERWISE.
- HOLES Ø24 mm UNLESS NOTED OTHERWISE.

EXPANSION BOLTS:

- HEXAGONAL HOLLO–BOLT BY LINDAPTER
- Ø3/4” [M20]
- FINISH: HOT DIP GALVANIZED
- INSTALLATION AND DIMENSIONS ACCORDING TO THE LINDAPTER'S INSTRUCTIONS

BOLTED ASSEMBLIES:

- THE THREADS OF THE BOLTS SHALL NOT BE IN SHEAR.
- HOT DIPPED GALVANIZED SURFACES SHALL BE HAND CLEANED WITH A METALLIC BRUSH.

SPECIFICATIONS

– SEE DOCUMENTS: 05 12 33 AND 05 50 00.

PREPARATIONS

– THE CONTRACTOR SHALL PROVIDE, BEFORE BEGINNING OF WORKS, A BRIDGE LIFTING PROCEDURE, SIGNED AND STAMPED BY AN ENGINEER. THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR MAINTAINING THE BRIDGE STRUCTURAL INTEGRITY DURING THE LIFTING PROCESS.

– THE CONTRACTOR SHALL PROVIDE, BEFORE BEGINNING OF BRIDGE RESTORATION WORKS, A PROCEDURE AND AN EXECUTION PHASING FOR THE SUPORT BEAMS (A,B,C) REPLACEMENT WORKS OF THE PIVOT ROTATION AXIS AND THE BRIDGE PIVOT BOX BEAM REINFORCEMENT. THIS PROCEDURE SHALL BE SIGNED AND STAMPED BY AN ENGINEER (MEMBER OF OIQ). THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR MAINTAINING THE BRIDGE STRUCTURAL INTEGRITY DURING RESTORATION WORKS.

– BEFORE REPLACEMENT OR REINFORCEMENT OF MEMBERS OR DAMAGED CONNECTION PARTS (PLATES, ANGLES, BOLTS, RIVETS, LACINGS), THE CONTRACTOR SHALL PERFORM SURFACES PREPARATION WORKS (SANDBLASTING, CLEANING, ETC..) IN ORDER TO EVALUATE THEIR FINAL CONDITION. THE SURFACES PREPARATION PROCESS SHALL BE SUBMITTED TO CONTRACTOR ENGINEER AND PCA REPRESENTATIVE FOR APPROVAL.

STRUCTURAL WORKS

STRUCTURAL WORKS (CONTINUATION)

CONSTRUCTION

– AT END OF WORKS AND AFTER DISMANTLING OF THE TEMPORARY BRIDGE, THE CONTRACTOR SHALL REBUILT THE EMBANKMENT AS EXISTING, WITH WATERPROOF MATERIALS. THE CONTRACTOR SHALL PROPOSE A RECONSTRUCTION METHOD FOR THE EMBANKMENT FOR APPROVAL.

RECOMMENDATIONS

- IN THE EVENTUALITY WHERE THE CONTRACTOR NEEDS TO USE UNDISTURBED AREAS INSIDE AS WELL AS OUTSIDE LIMITS AUTHORIZED BY PARKS CANADA (AS INDICATED ON DRAWINGS), FOR MOBILIZATION AREAS AND ACCESS ROADS FOR HIS HEAVY EQUIPMENTS, HE SHALL PROVIDE PROTECTIONS FOR THESE, BY INSTALLING GEOTEXTILE CLOTH AND GRAVEL. HEAVY EQUIPMENTS MUST STAY ON GRAVEL BED TO AVOID RUTTING.
- IF REQUIRED, THE CONTRACTOR SHALL USE A MANUAL PNEUMATIC HAMMER OF LESS THAN 7kg TO HELP WITH THE CONCRETE REMOVAL.
- THE CONTRACTOR SHALL ENSURE THAT ALL OF THE EXISTING STRUCTURAL ELEMENTS TO REMAIN SHALL NOT BE DAMAGED DURING THE DEMOLITION.

ELECTRIC AND CIVIL WORKS

GENERAL

– BEFORE BEGINNING OF REFECTION WORKS AND RAISING THE BRIDGE, THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE TO DISMANTLE ELECTRICAL COMPONENTS WITH CARE. THE CONTRACTOR SHALL REINSTALL THOSE COMPONENTS AT THE END OF WORKS AND ENSURE THEIR APPROPRIATE OPERATION.

– CONCERNING ELECTRICITY MATTERS SEE SHEET 12 AND REFER TO CORRESPONDING SPECIFICATIONS CLAUSES.

PREPARATIONS

– DRAWING S03 SHOWS THE DUCTS EXISTING LAYOUT, AS DESCRIBED BY PARKS CANADA, AND IS FOR INFORMATIONS ONLY. ACCORDING TO OBTAINED INFORMATIONS (PREVIOUS WOKS), WE ESTIMATE THE DUCTS BURIAL DEPTH AT 450mm. IT IS THE CONTRACTOR RESPONSIBILITY TO VERIFY THE ACCURACY OF THESE DATAS.

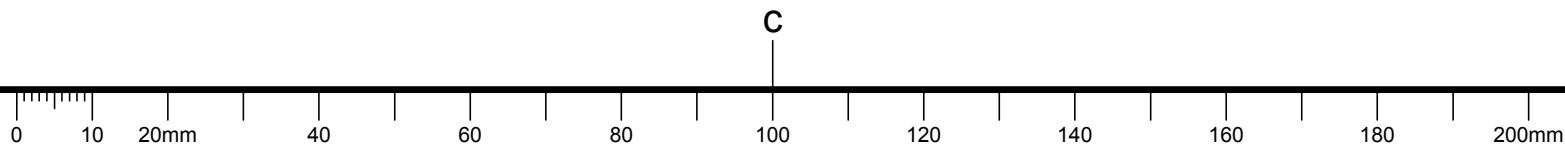
– THE CONTRACTOR SHALL EXECUTE THE FOLLOWING STELS: REMOVE EXISTING CONDUCTORS BETWEEN THE CONTROL PANEL AND THE PT1 PULL BOX, WIND, PROTECT AND STORE THEM IN THE PT1 PULL BOX, DURING ALL THE RESORATION WORKS. THEN THE CONTRACTOR SHALL REMOVE AND DISCARD THE CONDUCTORS DUCTS.

– THE CONTRACTOR SHALL ALSO EXECUTE THE FOLLOWING STEPS: REMOVE EXISTING CONDUCTORS BETWEEN EAST ABUTMENT TRAFFIC GATE AND THE PT2 PULL BOX, WIND, PROTECT AND STORE THEM IN THE PT2 PULL BOX, DURING ALL THE RESORATION WORKS. THEN THE CONTRACTOR SHALL REMOVE AND DISCARD THE CONDUCTORS DUCTS.

TRAFFIC MANAGEMENT

FOR ALL CONCERNING THE DEVIATION WAY AND TRAFFIC MANAGEMENT, REFER TO SECTION 01.55.26 OF SPECIFICATIONS.

	Parcs Canada	Parks Canada
Unité des voies navigables du Québec		Quebec Waterway unit
		
Ce document ne doit pas être utilisé à des fins de construction		
expert-conseil consultant		
		
sceaux stamps		
00	ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR CALL TO TENDERS	2018/08/06
révisions revisions	description	date
A B C A no. du détail detail no. B no de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed		
Projet		
Projet		
AGENCE PARCS CANADA PARKS CANADA AGENCY		
RÉFECTION DU PONT #7 RESTORATION OF BRIDGE #7		
Dessin		
Drawing		
STRUCTURE STRUCTURE		
NOTES GÉNÉRALES GENERAL NOTES		
Conçu par		
Designed By		
Ricardo Giannuzzi		
Date		
2018/04		
(aaaa/mm/jj)		
Dessiné par		
Drawn By		
Devon Bowes		
Date		
2018/04		
(aaaa/mm/jj)		
Vérifié par		
Verified By		
Farida Laidi		
Date		
2018/04		
(aaaa/mm/jj)		
Soumission		
Tender		
David Cadieux, ing.		
Administrateur de projets		
Project Manager		
No du projet		
Project no.		
CCHM 1447		
-		
APC	PCA	Cient
Client		
Client		
Nom du fichier		
File name		
R_653081_001-p7_S		
No de classement		
-		
File no.		
No de plan ou dessin		
Drawing or plan no		
RUC-02-227		
No de la feuille		
02 / 14		
Sheet no.		



Z:\653081\43 STRUCTURAL STEEL\STRUCT\POINT 7\R_653081_001-p7_504.DWG

2018/08/06

TPSGC-PWGS C A1 (841x594)

- A

PAVAGE ET REMBLAI À REFAIRE À L'APPROCHE OUEST ET EST
VOIR FEUILLE S12/
PAVEMENT AND FILL TO BE REMADE AT THE WEST AND EAST
APPROACHES (SEE SHEET S12)
- B

RÉPARATION DES MURS EN AILES ET CULÉES /
WINGWALLS AND ABUTMENT REPAIRATION
- C.1

NETTOYER ET PEINTURER EN «GRIS CHAMBLY» TOUS LES ÉLÉMENTS EN ACIER DE LA STRUCTURE
(SUPERSTRUCTURE ET TABLIER). (DÉTAILS VOIR DEVIS CORRESPONDANT) /
CLEAN AND REPAINT IN "CHAMBLY" GREY ALL STEEL COMPONENTS OF THE STRUCTURE (SUPERSTRUCTURE
AND DECK) (FOR DETAILS SEE CORRESPONDING SPECIFICATIONS)
- C.2

PEINTURER EN «GRIS CHAMBLY» LES BARRIÈRES DE CIRCULATION (Y COMPRIS LES BASES) /
REPAINT IN "CHAMBLY" GREY TRAFFIC GATE (INCLUDING THEIR BASES)
- D

ENLEVER LA FEUILLE D'ACIER SOUS LE CAILLEBOTIS REMPLIS DE BÉTON /
REMOVE THE STEEL SHEET BELOW THE CONCRETE FILLED GRATING
- E

IMPERMÉABILISER LA SURFACE AVEC UNE MEMBRANE BIMAGRIP HD OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ /
WATERPROOF THE SURFACE WITH A BIMAGRIP HD MEMBRANE OR APPROVED EQUIVALENT
- F

REMPLACER TOUS LES BOULONS ET RIVETS AVEC UNE PERTE DE SECTION SUPÉRIEURE À 10% /
REPLACE ALL BOLTS AND RIVETS WITH A SECTION LOSS GREATER THAN 10%
- G

SABLER TOUTES LES SURFACES EN ACIER ROUILLÉES DE LA STRUCTURE (SUPERSTRUCTURE ET TABLIER) /
SANDBLAST ALL THE STEEL RUSTED SURFACES OF THE STRUCTURE (SUPERSTRUCTURE AND DECK)
- H

ASSEMBLAGE EN ACIER À RENFORCER ET/OU REMPLACER /
STEEL ASSEMBLY TO BE REINFORCED AND/OR REPLACED
- J

REMPLACEMENT DE L'ÉLÉMENT EN BOIS DU CHASSE-ROUE /
REPLACEMENT OF THE WOODEN WHEEL GUARD ELEMENT
- K

AMÉNAGER UN PLAN DE CIRCULATION ET SIGNALISATION TEMPORAIRE /
DEVELOP A TEMPORARY TRAFFIC AND SIGNAGE PLAN
- L

CONSTRUCTION D'UN PONT TEMPORAIRE /
CONSTRUCTION OF A TEMPORARY BRIDGE
- M

ENLÈVEMENT DE VÉGÉTATION /
VEGETATION REMOVAL
- N

REMPLACEMENT DU PANNEAU DE SIGNALISATION /
REPLACEMENT OF THE TRAFFIC SIGN
- O

RENFORCEMENT DE LA POUTRE PIVOT /
REINFORCEMENT OF THE PIVOT BEAM
- P

REMPLACEMENT DES POUTRES DE SUPPORT /
REPLACEMENT OF SUPPORT BEAMS
- Q

PLAQUE EN ACIER COUPÉE POUR ESSAI À REMPLACER /
STEEL PLATE CUT FOR TESTING TO BE REPLACED
- R

ÉTRÉSILLONS À REMPLACER /
LACING TO BE REPLACED
- S

PLAQUE EN ACIER À REMPLACER /
STEEL PLATE TO BE REPLACED
- T

CONSULTER LES DEVIS POUR LES TRAVAUX ÉLECTRIQUES À EFFECTUER /
REFER TO THE SPECIFICATIONS FOR THE ELECTRICAL WORKS TO COMPLETE
- U

REMPLACER LES CORNIÈRES TORDUES /
REPLACE THE DEFORMED ANGLES
- V

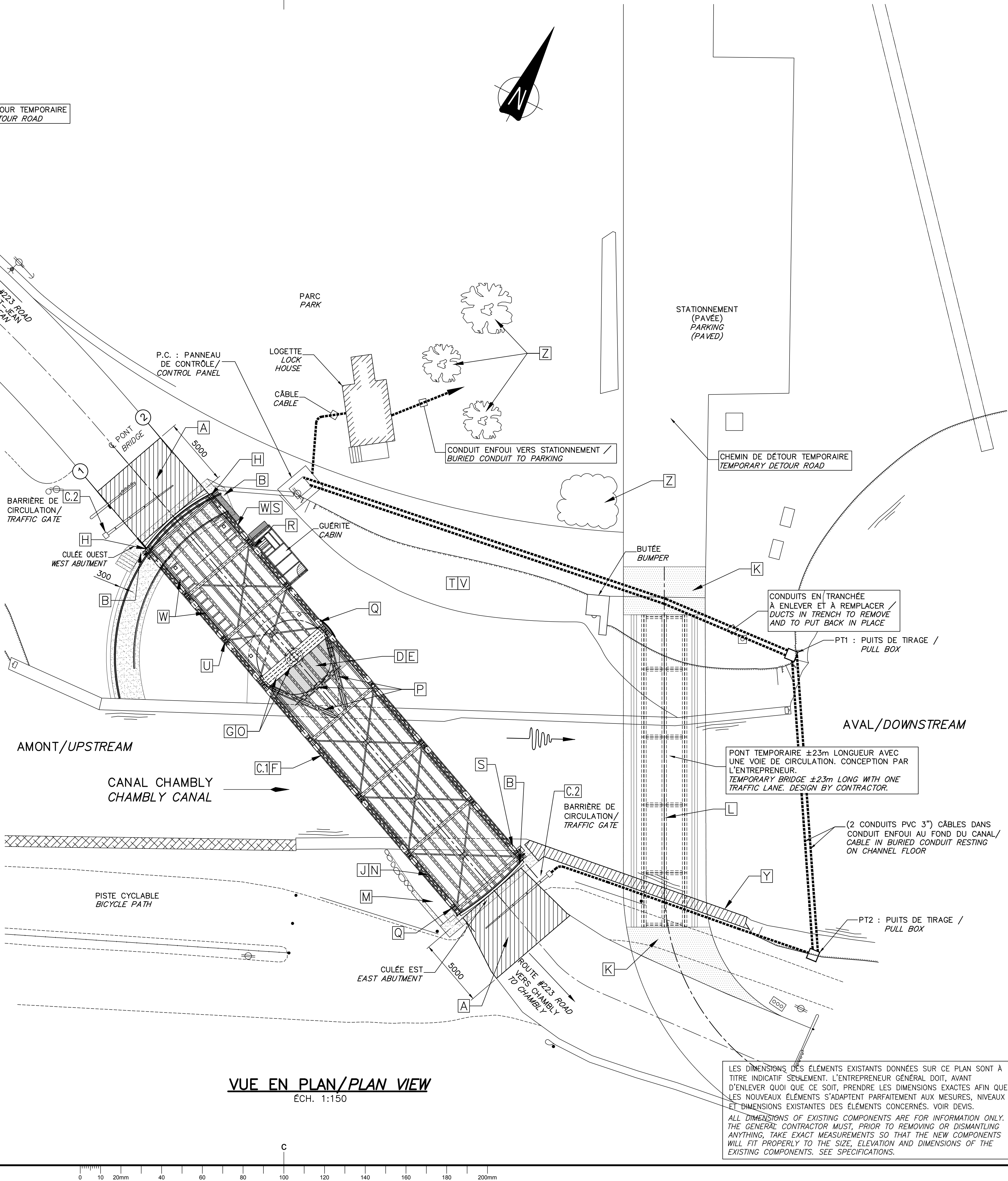
INSTALLATION DES OUVRAGES TEMPORAIRES /
INSTALLATION OF THE TEMPORARY WORKS
- W

NETTOYER ET PESER LES CONTREPOIDS /
CLEAN AND WEIGH THE COUNTER-WEIGHTS
- X

REMISE EN ÉTAT DES LIEUX /
RESTORATION OF SITE TO ITS ORIGINAL CONDITION.
- Y

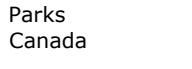
GARDE-CORPS À ENLEVER ET À REMPLACER /
GUARDRAIL TO REMOVE AND REPLACE
- Z

ARBRES ET ARBUSTES À PROTÉGER /
TREES AND SHRUBS TO PROTECT



Parcs
Canada

Unité des voies navigables
du Québec

Parcs
Canada

Quebec Waterway
unit





Ce document ne doit pas
être utilisé à des fins de
construction

expert-conseil
consultant



SNC • LAVALIN

scaux
stamps

00	ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR CALL TO TENDERS	2018/08/06
révisions revisions	description	date

A no. du détail
detail no.

B no de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

Projet

Project

AGENCE PARCS CANADA
PARKS CANADA AGENCY

RÉFECTION DU PONT #7
RESTORATION OF BRIDGE #7

Dessin

Drawing

STRUCTURE
STRUCTURE

VUE EN PLAN
LISTE DE TRAVAUX

PLAN VIEW
WORKS LIST

Conçu par
Designed By

Ricardo Giannuzzi

2018/04

(aaaa/mmjj)

Date

Dessiné par
Drawn By

Devon Bowes

2018/04

(aaaa/mmjj)

Date

Vérifié par
Verified By

Farida Laidi

2018/04

(aaaa/mmjj)

Date

Soumission
Tender

David Cadieux, ing.

Administrateur de projets
Project Manager

No du projet
Project no.

CCHM 1447

No du projet
Project no.

-

APC

PCA

Client

Client

Nom du fichier
File name

R_653081_001-p7_S

No de classement
File no.

-

No de plan ou dessin
Drawing or plan no

RUC-02-227

No de la feuille
Sheet no.

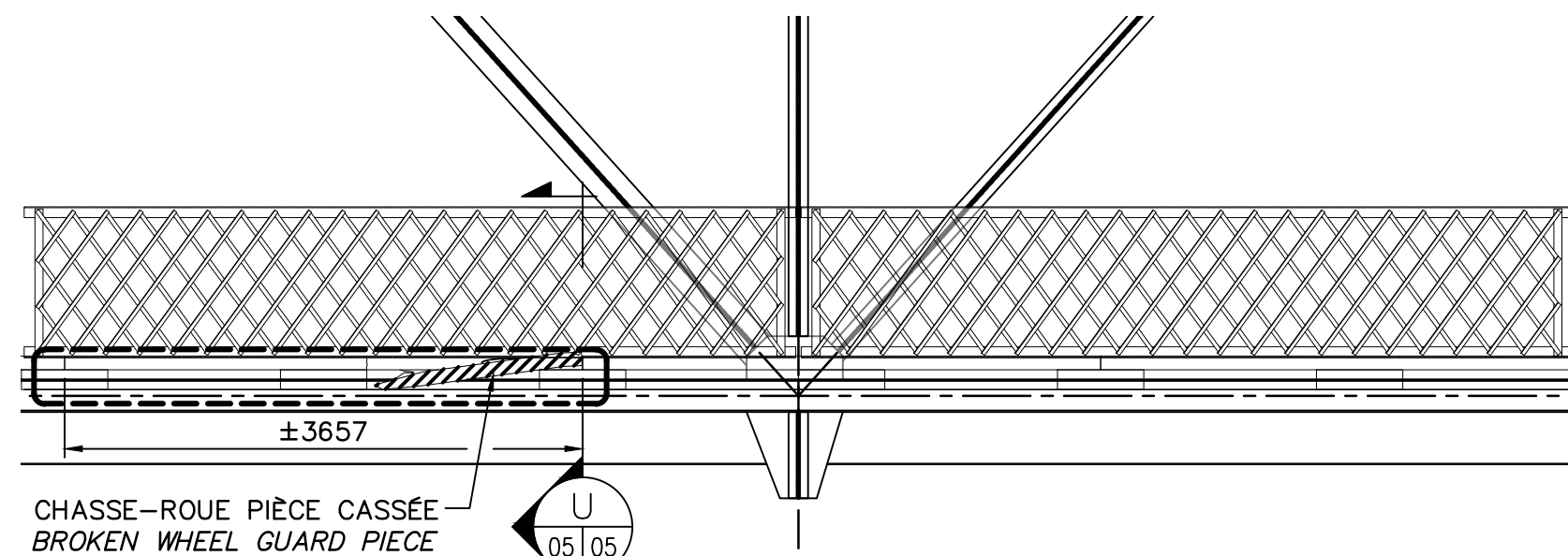
04 / 14

TPSGC-PWGS C A1 (841x594)

Z:\653081\43 STRUCTURAL STEEL\STRUC\POINT 7\R_653081_001-p7_505.DWG

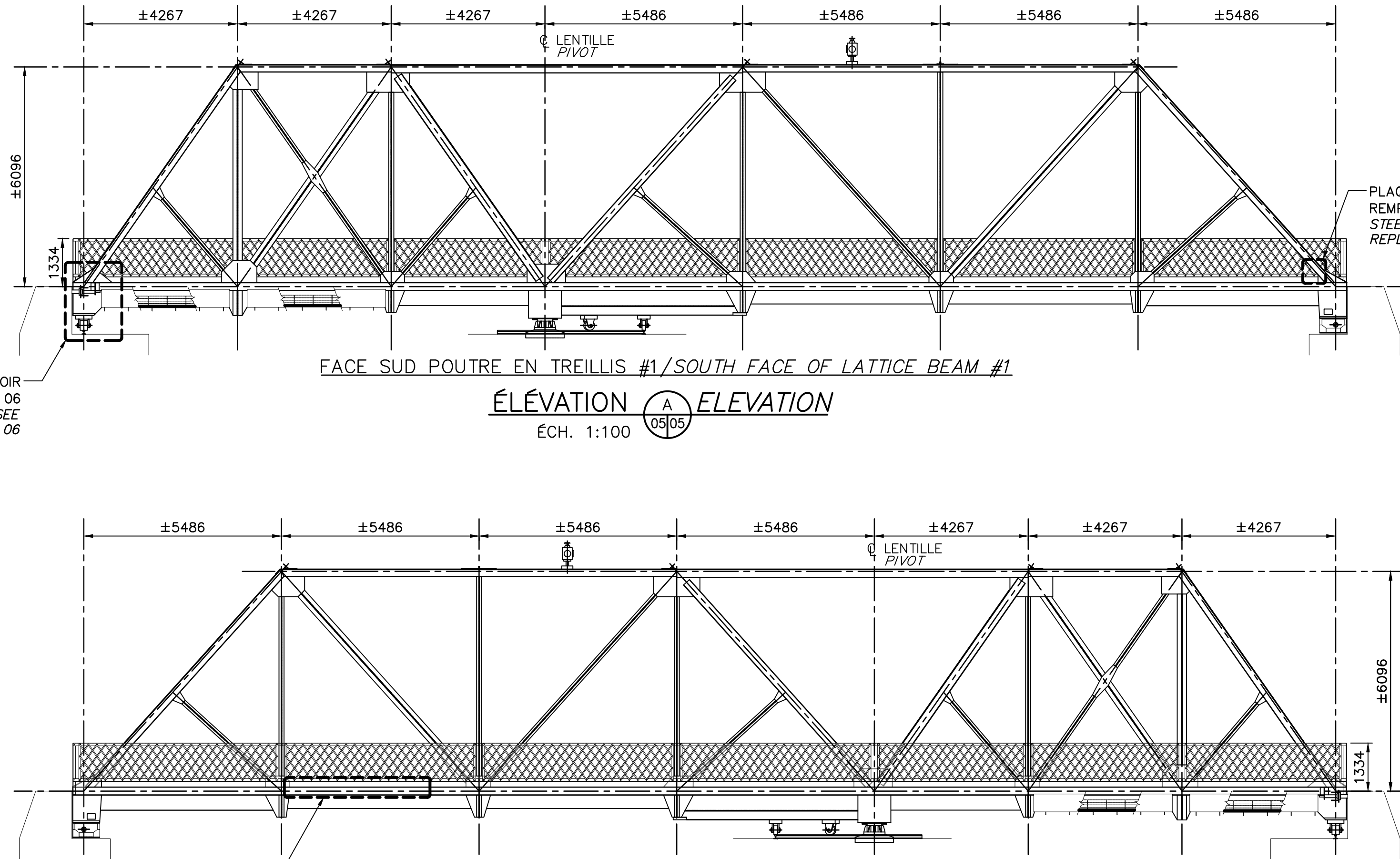
2018/08/06

TPSGC-PWGS A1 (841x594)

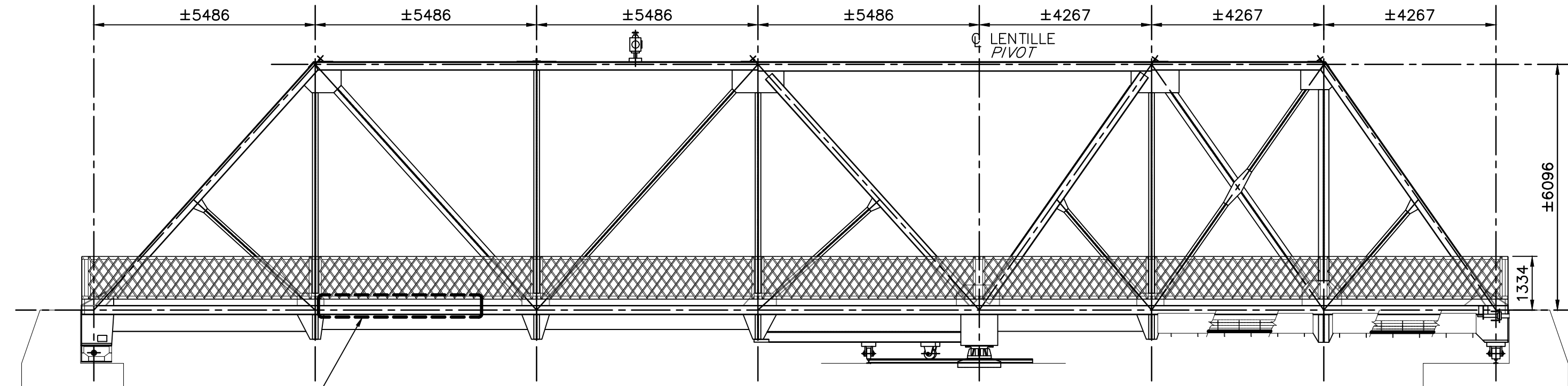


CHASSE-ROUE DÉTAIL / WHEEL GUARD DETAIL
ÉCH. 1:50

ZONE DE RÉPARATION VOIR DÉTAIL 1 SUR FEUILLET 06
REPAIR ZONE SEE DETAIL 1 ON DRAWING 06



FACE SUD POUTRE EN TREILLIS #1 / SOUTH FACE OF LATTICE BEAM #1
ÉLEVATION A ELEVATION
ÉCH. 1:100

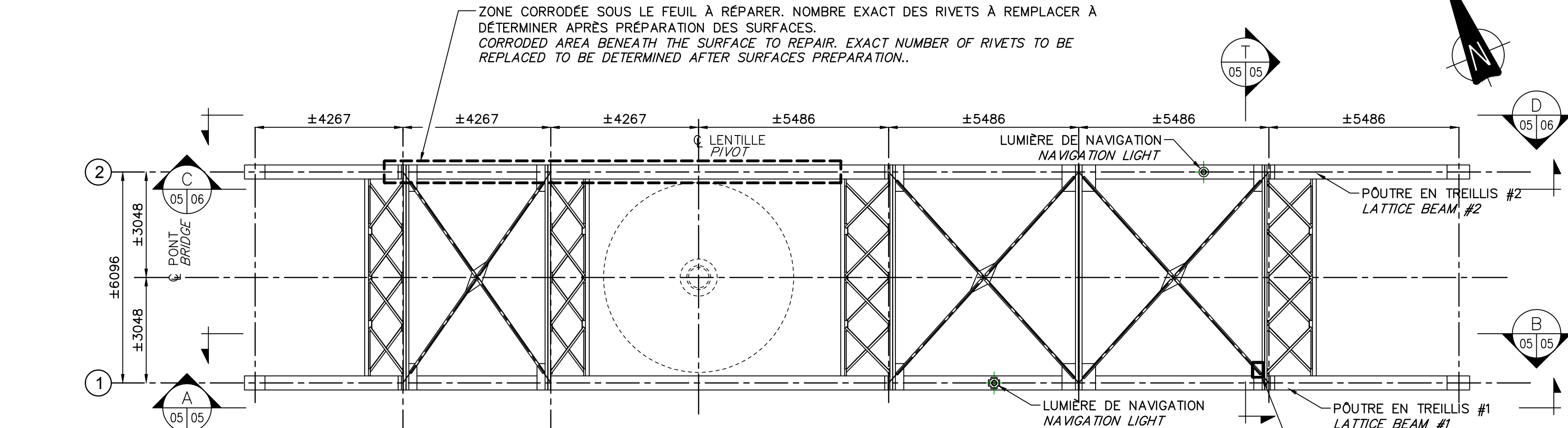


FACE NORD POUTRE EN TREILLIS #1 / NORTH FACE OF LATTICE BEAM #1
ÉLEVATION B ELEVATION
ÉCH. 1:100

PL. $\pm 508 \times \pm 378 \times \pm 10$
PLAQUE EN ACIER À REMPLACER TEL QUE L'EXISTANT, RIVETS À ENLEVER ET REMPLACER PAR DES BOULONS
STEEL PLATE TO BE REPLACED SAME AS EXISTING, RIVETS SHALL BE REMOVED AND REPLACED WITH BOLTS

PLAQUE EN ACIER EXISTANT DÉJÀ PERFORÉ PAR CORROSION ET COUPÉE POUR ESSAI
EXISTING STEEL PLATE ALREADY PERFORATED BY CORROSION AND CUT FOR TESTING

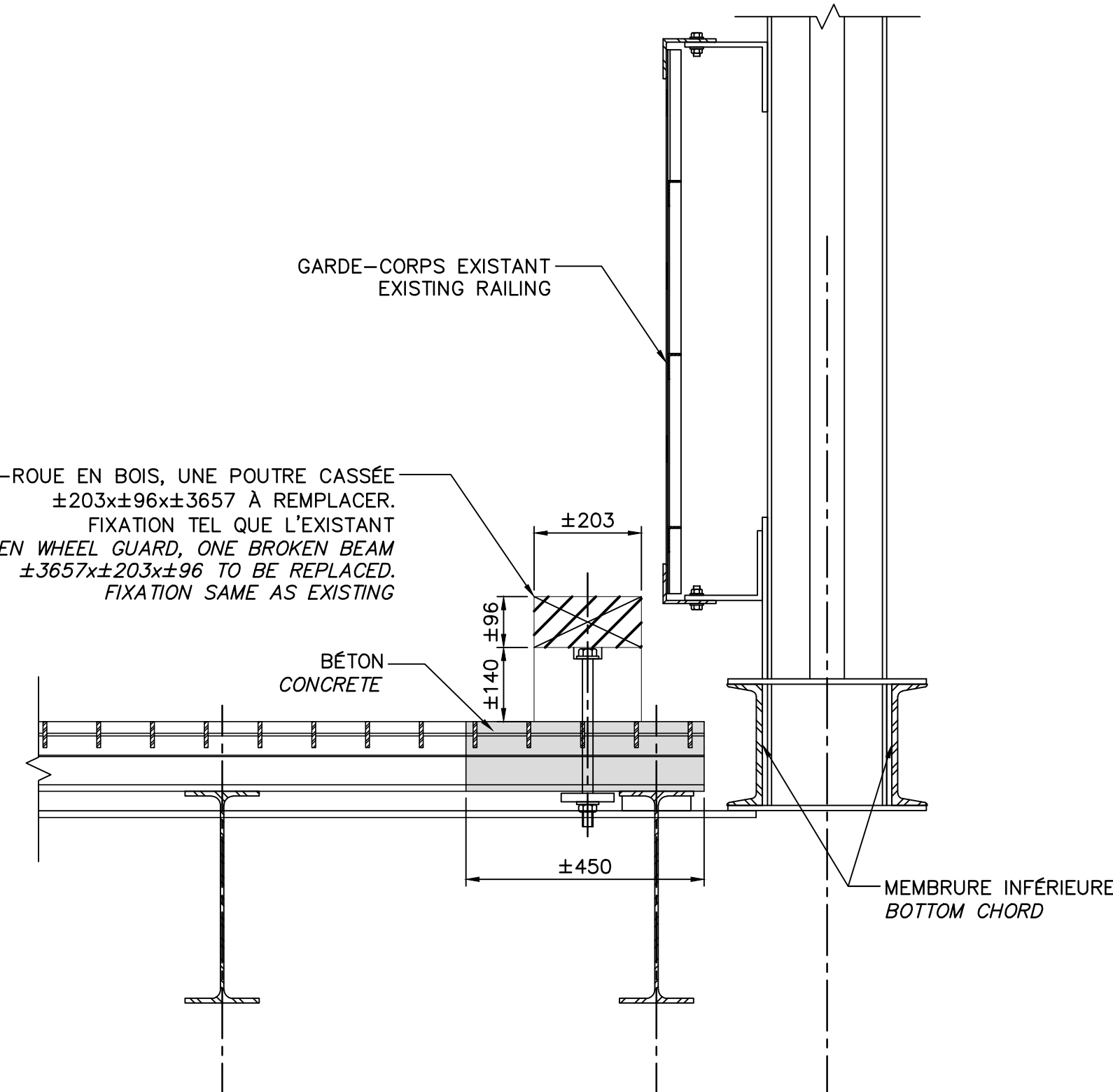
PLAQUE EN ACIER À REMPLACER / STEEL PLATE TO BE REPLACED
ÉCH. 1:10



VUE EN PLAN DU DESSUS / PLAN VIEW OF TOP
ÉCH. 1:100

ZONE CORRODÉE. NOMBRE EXACT DE RIVETS À REMPLACER PAR DES BOULONS EST À DÉTERMINER APRÈS PRÉPARATION DES SURFACES / CORRODED AREA. EXACT NUMBER OF RIVETS TO BE REPLACED TO BE DETERMINED AFTER SURFACES PREPARATION

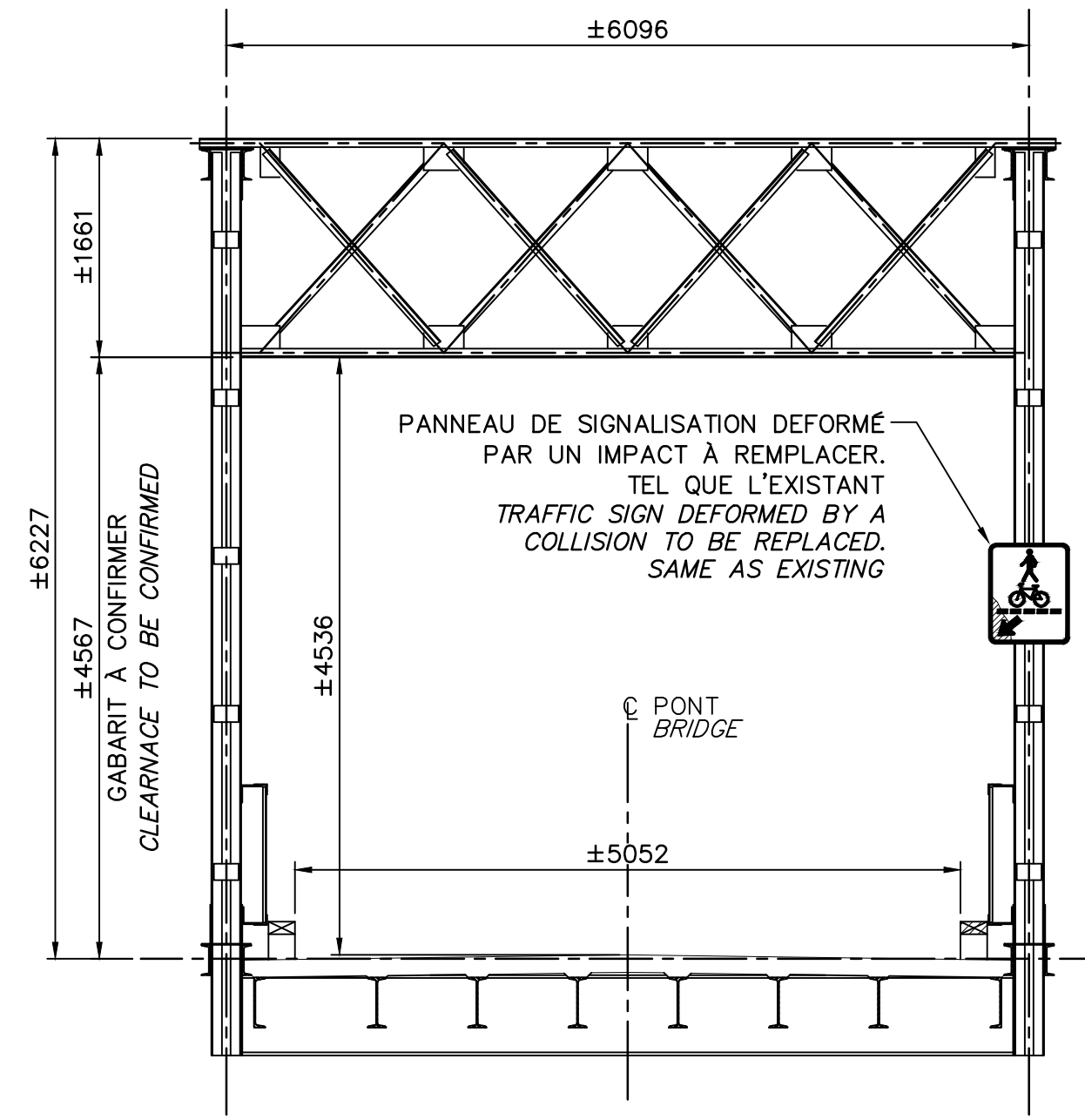
CHASSE-ROUE EN BOIS, UNE POUTRE CASSÉE $\pm 203 \times \pm 96 \times \pm 3657$ À REMPLACER. FIXATION TEL QUE L'EXISTANT
WOODEN WHEEL GUARD, ONE BROKEN BEAM $\pm 3657 \times \pm 203 \times \pm 96$ TO BE REPLACED. FIXATION SAME AS EXISTING



COUPE U SECTION
ÉCH. 1:10

LES DIMENSIONS DES ÉLÉMENTS EXISTANTS DONNÉES SUR CE PLAN SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT, AVANT D'ENLEVER QUOI QUE CE SOIT, PRENDRE LES DIMENSIONS EXACTES AFIN QUE LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS S'ADAPTENT PARFAITEMENT AUX MESURES, NIVEAUX ET DIMENSIONS EXISTANTES DES ÉLÉMENTS CONCERNÉS. VOIR DEVIS.
ALL DIMENSIONS OF EXISTING COMPONENTS ARE FOR INFORMATION ONLY. THE GENERAL CONTRACTOR MUST, PRIOR TO REMOVING OR DISMANTLING ANYTHING, TAKE EXACT MEASUREMENTS SO THAT THE NEW COMPONENTS WILL FIT PROPERLY TO THE SIZE, ELEVATION AND DIMENSIONS OF THE EXISTING COMPONENTS. SEE SPECIFICATIONS.

LÉGENDE / LEGEND
ÉLÉMENT À REMPLACER / ELEMENT TO BE REPLACED



COUPE T SECTION
ÉCH. 1:50

Ce document ne doit pas être utilisé à des fins de construction

expert-conseil consultant
SNC-LAVALIN

stamps

00	ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR CALL TO TENDERS	2018/08/06
révisions revisions	description	date

A	A no. du détail detail no.
B	B no de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet
AGENCE PARCS CANADA
PARKS CANADA AGENCY
RÉFECTION DU PONT #7
RESTORATION OF BRIDGE #7

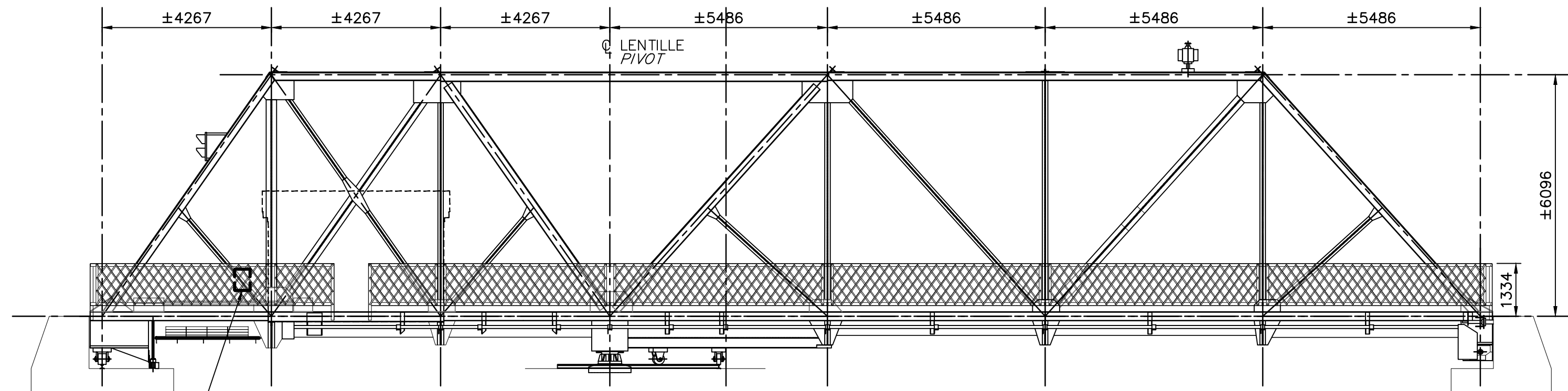
Dessin
STRUCTURE
STRUCTURE
ÉLÉVATIONS
POUTRE EN TREILLIS #1
ELEVATIONS
LATTICE BEAM #1

Conçu par Date	Ricardo Giannuzzi 2018/04	Designed By (aaaa/mm/jj)
Dessiné par Date	Devon Bowes 2018/04	Drawn By (aaaa/mm/jj)
Vérifié par Date	Farida Laidi 2018/04	Verified By (aaaa/mm/jj)
Soumission	David Cadieux, ing.	Tender
Administrateur de projets		Project Manager
No du projet APC	Project no. CCHM 1447	No du projet PCA Client -
Nom du fichier	File name R_653081_001-p7_S	No de classement File no. -
No de plan ou dessin	Drawing or plan no RUC-02-227	No de la feuille Sheet no. 05 / 14

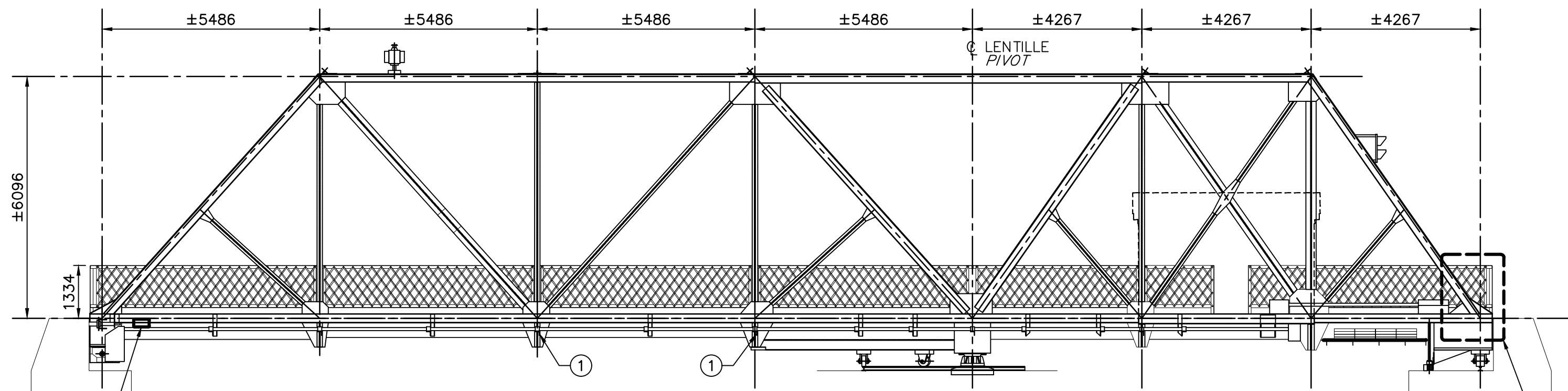
Z:\653081\43 STRUCTURAL STEEL\STRUCTURE\POINT 7\R_653081_001-p7_506.DWG

2018/08/06

TPSGC-PWGS C A1 (841x594)



FACE SUD POUTRE EN TREILLIS #2 / SOUTH FACE OF LATTICE BEAM #2
ÉLÉVATION C ELEVATION
ÉCH. 1:100 05/06



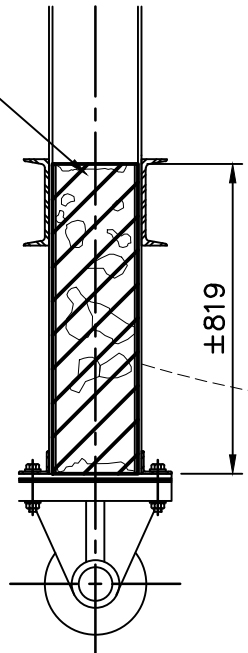
FACE NORD POUTRE EN TREILLIS #2 / NORTH FACE OF LATTICE BEAM #2
ÉLÉVATION D ELEVATION
ÉCH. 1:100 05/06

① DEUX DE QUATRE BOULONS MANQUANT
TWO OF FOUR BOLTS MISSING

PL ±10mm À REMPLACER, TEL QUE L'EXISTANT
PL ±10mm TO BE REPLACED, LIKE EXISTING

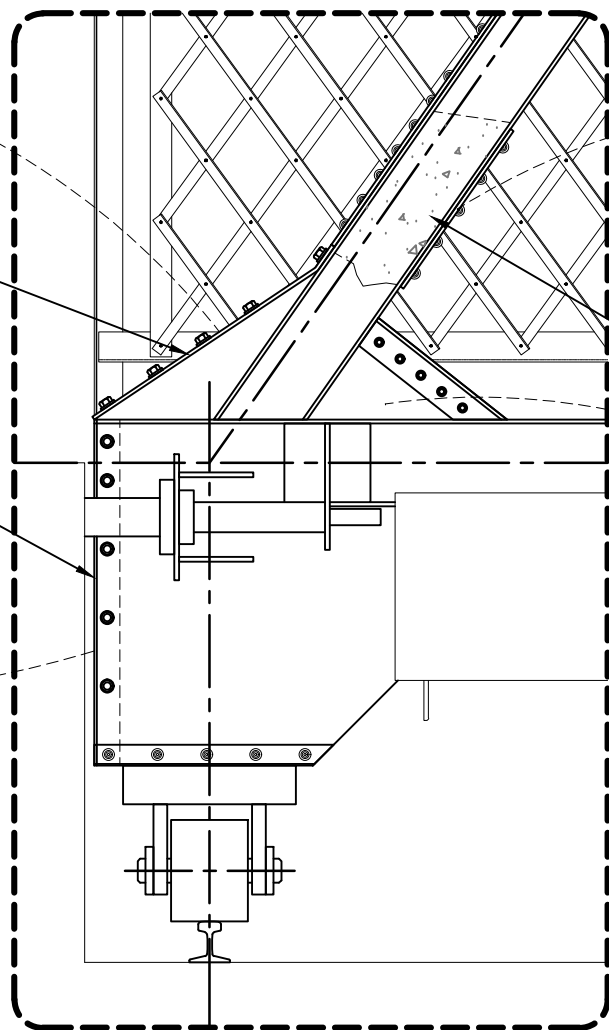
PERFORATION DE L'ACIER
PERFORATION OF THE STEEL

C230 EXISTANT MAUVAIS ÉTAT, TRÈS ROUILLE AVEC UN ZONE DE PERFORATION, À REMPLACER (TEL QUE L'EXISTANT)
EXISTING C230 HEAVILY RUSTED WITH A ZONE OF PERFORATION TO BE REPLACED (SAME AS EXISTING)

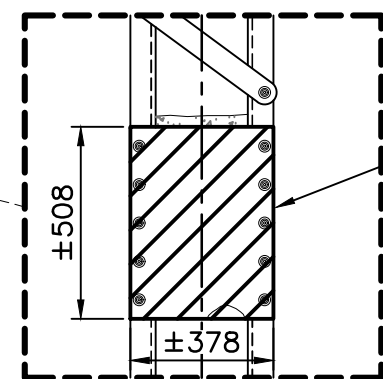


PL ±10mm À REMPLACER TO BE REPLACED

C230 À REMPLACER C230 TO BE REPLACED



BOUCHON EN BÉTON À ENLEVER, VOIR NOTE 1 ET 2.
CONCRETE PLUG TO BE REMOVED, SEE NOTE 1 AND 2.



PL ±508x±378x±10
PLAQUE EN ACIER À REMPLACER, RIVETS À ENLEVER ET REMPLACER PAR DES BOULONS
STEEL PLATE TO BE REPLACED, RIVETS SHALL BE REMOVED AND REPLACED WITH BOLTS

2-L 89x64x10
À AJOUTER COMME UN RENFORCEMENT SUR CHAQUE FACE DES DEUX PLAQUES VOIR DÉTAIL 2.
TO BE ADDED AS A REINFORCEMENT ON EACH FACE OF THE TWO PLATES SEE DETAIL 2.

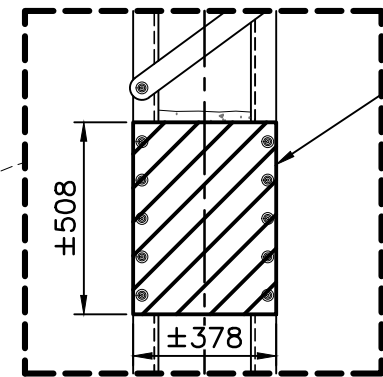
±10mm PLAQUE EXISTANTE
±10mm EXISTING PLATE

DÉTAIL 1 DETAIL
ÉCH. 1:20 05/06

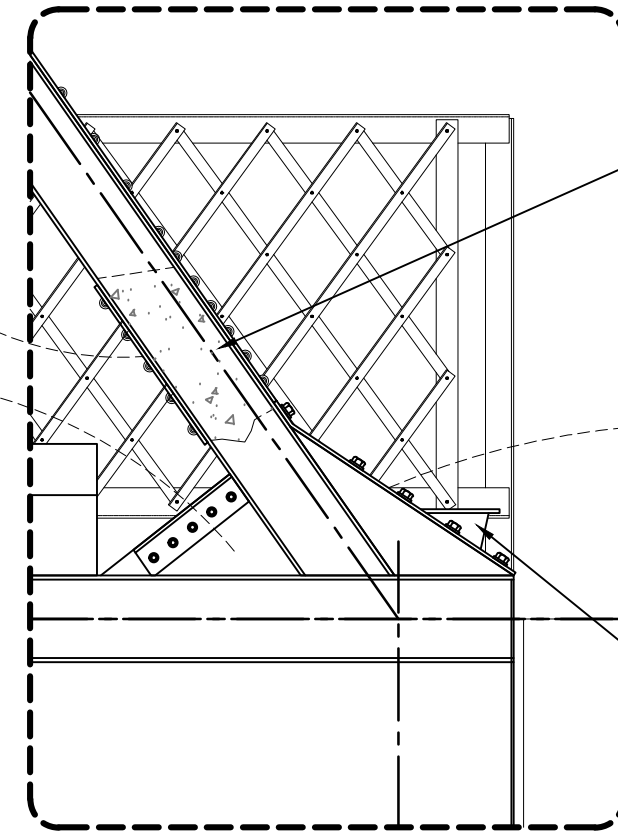
DIAGONALE À CÔTÉ GUÉRITÉ
DIAGONAL NEXT TO GATEHOUSE

ROUILLÉ ET PERFORÉ PLAQUE D'ACIER À REMPLACER (TEL QUE L'EXISTANT), 8 RIVETS À ENLEVER ET REMPLACER AVEC LES BOULONS, RONDELLES ET ÉCROUS.
RUSTED AND PERFORATED STEEL PLATE TO BE REPLACED (SAME AS EXISTING), 8 RIVETS TO BE REMOVED AND REPLACED WITH BOLTS, WASHERS AND NUTS

DÉTAIL 4 DETAIL
ÉCH. 1:10 08/06



PL ±508x±378x±10
PLAQUE EN ACIER À REMPLACER (TEL QUE L'EXISTANT), RIVETS À ENLEVER ET REMPLACER PAR DES BOULONS
STEEL PLATE TO BE REPLACED (SAME AS EXISTING), RIVETS SHALL BE REMOVED AND REPLACED WITH BOLTS



BOUCHON EN BÉTON À ENLEVER, VOIR NOTE 1 ET 2.
CONCRETE PLUG TO BE REMOVED, SEE NOTE 1 AND 2.

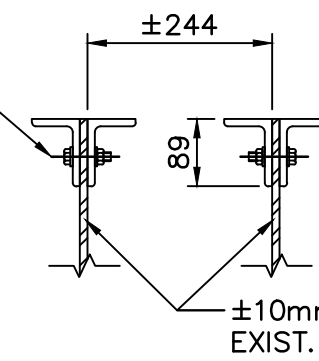
PL ±10mm À REMPLACER, TEL QUE L'EXISTANT
PL ±10mm TO BE REPLACED, LIKE EXISTING

PERFORATION DE L'ACIER
STEEL PERFORATION

DEUX PLAQUES SOUDÉES À REMPLACER TEL QUE L'EXISTANT
TWO WELDED PLATES TO BE REPLACED LIKE EXISTING

DÉTAIL 3 DETAIL
ÉCH. 1:20 06/06

CINQ BOULONS DE 5/8"Ø AVEC RONDELLES ET ÉCROUS, 5 TROUS À PERCER SUR LE SITE POUR CHAQUE PLAQUE.
5 BOLTS OF 5/8"Ø WITH WASHERS AND NUTS, 5 HOLES TO BE DRILLED ON SITE FOR EACH PLATE.



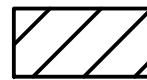
DEUX NOUVELLES CORNIÈRES AJOUTER SUR CHAQUE FACE DES PLAQUES EXISTANTES.
TWO NEW ANGLES ADDED TO EACH FACE OF THE EXISTING PLATES.

DÉTAIL 2 DETAIL
ÉCH. 1:10 06/06

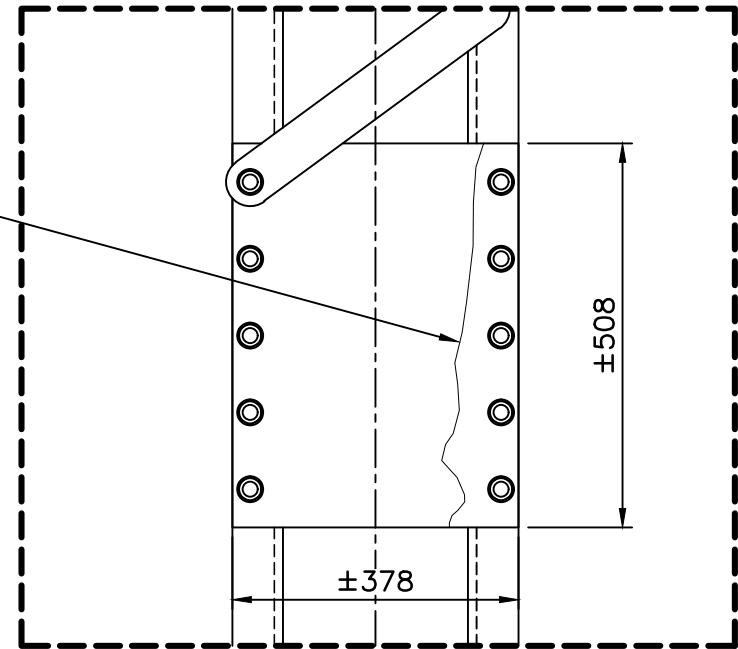
LES DIMENSIONS DES ÉLÉMENTS EXISTANTS DONNÉES SUR CE PLAN SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT, AVANT D'ENLEVER QUOI QUE CE SOIT, PRENDRE LES DIMENSIONS EXACTES AFIN QUE LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS S'ADAPTENT PARFAITEMENT AUX MESURES, NIVEAUX ET DIMENSIONS EXISTANTES DES ÉLÉMENTS CONCERNÉS. VOIR DEVIS.

ALL DIMENSIONS OF EXISTING COMPONENTS ARE FOR INFORMATION ONLY. THE GENERAL CONTRACTOR MUST, PRIOR TO REMOVING OR DISMANTLING ANYTHING, TAKE EXACT MEASUREMENTS SO THAT THE NEW COMPONENTS WILL FIT PROPERLY TO THE SIZE, ELEVATION AND DIMENSIONS OF THE EXISTING COMPONENTS. SEE SPECIFICATIONS.

LÉGENDE / LEGEND



ÉLÉMENT À REMPLACER /
ELEMENT TO BE REPLACED



DÉTAIL 5 DETAIL
ÉCH. 1:10 08/06



Unité des voies navigables
du Québec



Quebec Waterway
unit



Canada

Ce document ne doit pas
être utilisé à des fins de
construction

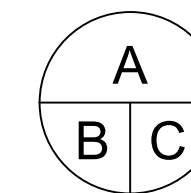
expert-conseil
consultant



SNC-LAVALIN

sceaux
stamps

00	ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR CALL TO TENDERS	2018/08/06
révisions revisions	description	date



A no. du détail
detail no.
B no de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required
C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

Projet
Project

AGENCE PARCS CANADA
PARKS CANADA AGENCY

RÉFECTION DU PONT #7
RESTORATION OF BRIDGE #7

Dessin
Drawing

STRUCTURE
STRUCTURE

ÉLÉVATIONS
POUTRE EN TREILLIS #2

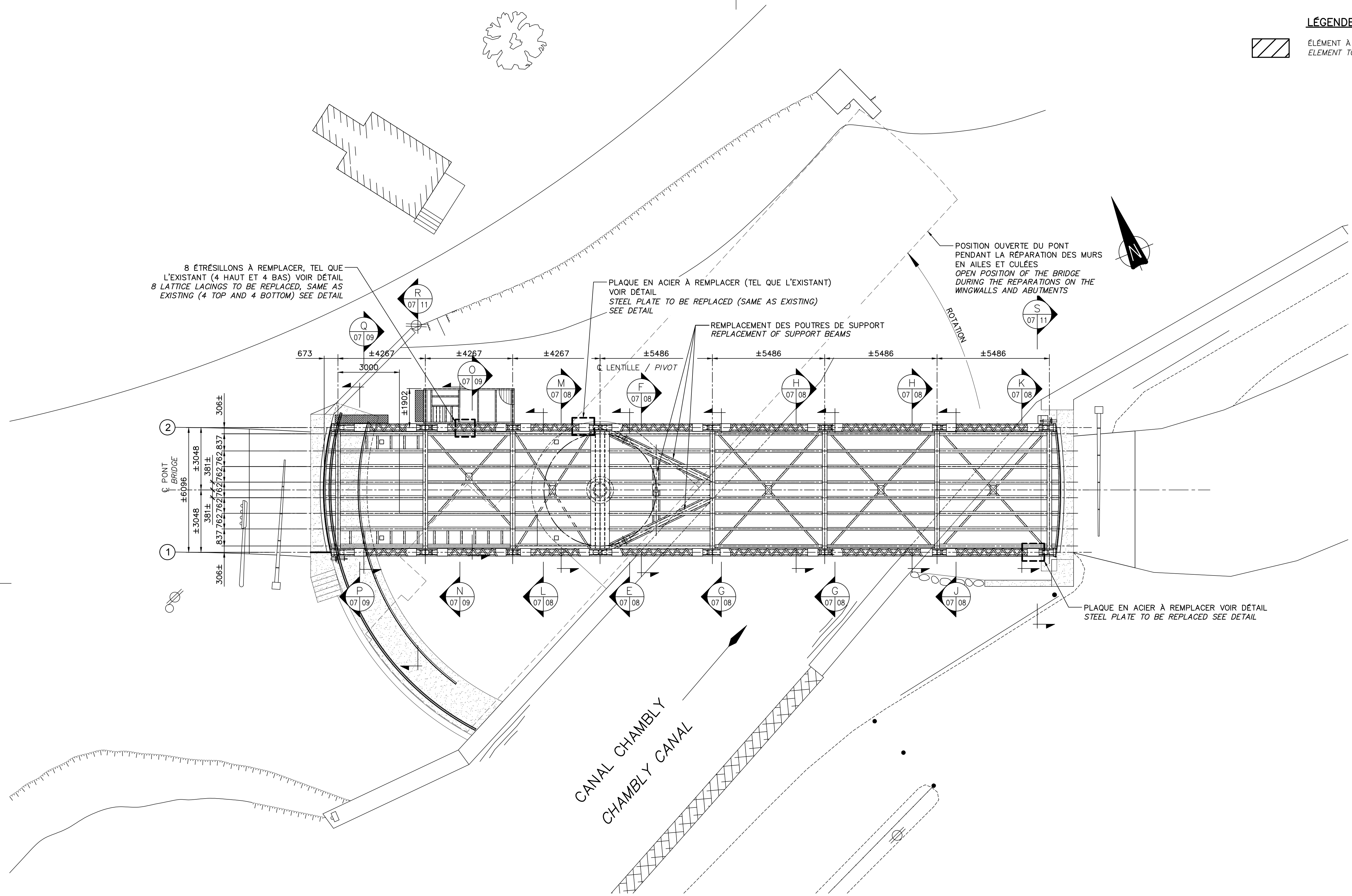
ELEVATIONS
LATTICE BEAM #2

Conçu par Designed By	Ricardo Giannuzzi	
Date	2018/04	(aaaa/mm/jj)
Dessiné par Drawn By	Devon Bowes	
Date	2018/04	(aaaa/mm/jj)
Vérifié par Verified By	Farida Laidi	
Date	2018/04	(aaaa/mm/jj)
Soumission Tender	David Cadieux, ing.	
Administrateur de projets Project Manager		
No du projet Project no.	CCHM 1447	No du projet Project no.
APC	PCA	Client
Nom du fichier File name	R_653081_001-p7_S	No de classement File no.
No de plan ou dessin Drawing or plan no	RUC-02-227	No de la feuille Sheet no.
		06 / 14

Z:\653081\43 STRUCTURAL STEEL\STRUC\POINT 7\R_653081_001-p7_507.DWG

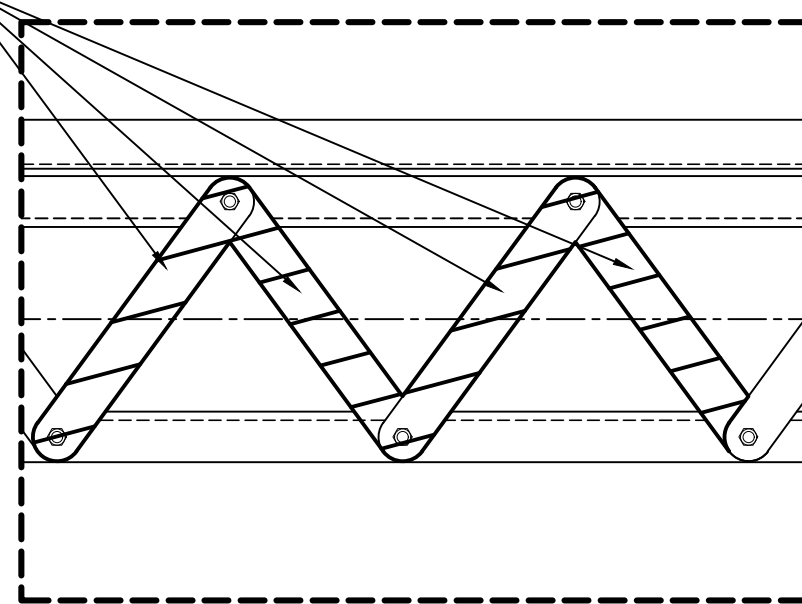
2018/08/06

TPSGC-PWGSC A1 (841x594)



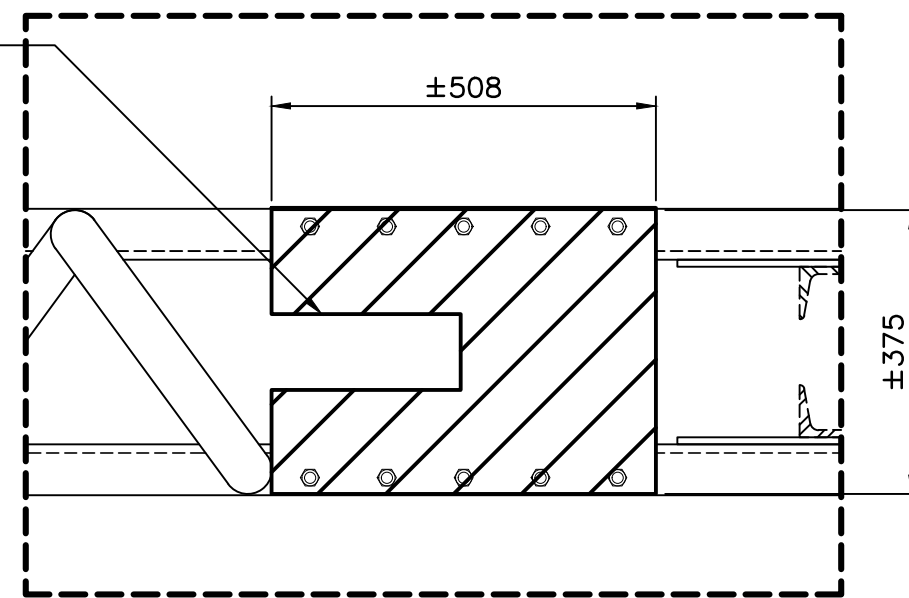
VUE EN PLAN TABLIER (CHARPENTE) / PLAN VIEW OF DECK (STRUCTURE)
ÉCH. 1:100

8 ÉTRÉSILLONS TRÈS ROUILLÉS AVEC UNE PERTE DE SECTION SUPÉRIEURE À 25% À REMPLACER (TEL QUE L'EXISTANT) (4 HAUT ET 4 BAS).
8 VERY RUSTED LACINGS WITH A SECTION LOSS OF GREATER THAN 25% TO BE REPLACED (SAME AS EXISTING) (4 TOP AND 4 BOTTOM).



ÉTRÉSILLONS / LACING
ÉCH. 1:10

PL. $\pm 508 \times \pm 375 \times \pm 10$
PLAQUE EN ACIER COUPÉE POUR ESSAI, À REMPLACER (TEL QUE L'EXISTANT)
STEEL PLATE CUT FOR TESTING, TO BE REPLACED (SAME AS EXISTING)



PLAQUE EN ACIER / STEEL PLATE
ÉCH. 1:10

NOTES:
1. L'ENTREPRENEUR DOIT FOURNIR AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, UNE PROCÉDURE DE LEVAGE DU PONT, SIGNÉE ET SCELLÉE PAR UN INGÉNIEUR.
2. L'ENTREPRENEUR DOIT S'ASSURER DE L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU PONT PENDANT LES TRAVAUX DE LEVAGE.

NOTES:
1. THE CONTRACTOR SHALL PROVIDE BEFORE BEGINNING OF WORKS, LIFTING PROCEDURE FOR THE BRIDGE, SIGNED AND STAMPED BY AN ENGINEER.
2. THE CONTRACTOR SHALL ENSURE THE STRUCTURAL INTEGRITY OF THE BRIDGE DURING THE LIFTING PROCEDURE.

LES DIMENSIONS DES ÉLÉMENTS EXISTANTS DONNÉES SUR CE PLAN SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT, AVANT D'ENLEVER QUOI QUE CE SOIT, PRENDRE LES DIMENSIONS EXACTES AFIN QUE LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS S'ADAPTENT PARFAITEMENT AUX MESURES, NIVEAUX ET DIMENSIONS EXISTANTES DES ÉLÉMENTS CONCERNÉS. VOIR DEVIS.
ALL DIMENSIONS OF EXISTING COMPONENTS ARE FOR INFORMATION ONLY. THE GENERAL CONTRACTOR MUST, PRIOR TO REMOVING OR DISMANTLING ANYTHING, TAKE EXACT MEASUREMENTS SO THAT THE NEW COMPONENTS WILL FIT PROPERLY TO THE SIZE, ELEVATION AND DIMENSIONS OF THE EXISTING COMPONENTS. SEE SPECIFICATIONS.

LÉGENDE / LEGEND
ÉLÉMENT À REMPLACER / ELEMENT TO BE REPLACED

Ce document ne doit pas
être utilisé à des fins de
construction

expert-conseil
consultant

SNC • LAVALIN

sceaux
stamps

revisions	description	date
00	ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR CALL TO TENDERS	2018/08/06

A	A no. du détail detail no.
B	B no de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet

AGENCE PARCS CANADA
PARKS CANADA AGENCY

RÉFECTION DU PONT #7
RESTORATION OF BRIDGE #7

Dessin

STRUCTURE
STRUCTURE

VUE EN PLAN
TABLIER (CHARPENTE)

PLAN VIEW
DECK (STRUCTURE)

Conçu par
Ricardo Giannuzzi
2018/04

Dessiné par
Devon Bowes
2018/04

Vérifié par
Farida Laidi
2018/04

Soumission
David Cadieux, ing.

Administrateur de projets

No du projet
CCHM 1447

No du projet
-

APC PCA Client Client

Nom du fichier
R_653081_001-p7_S

No de classement
-

No de plan ou dessin
RUC-02-227

No de la feuille
07 / 14

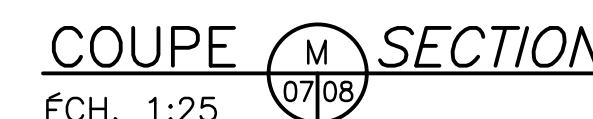
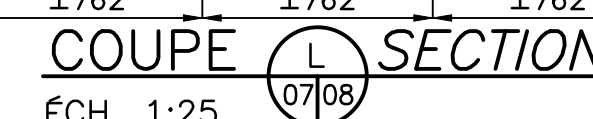
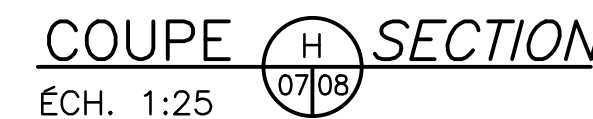
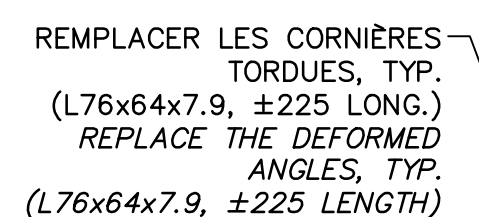
sceaux
stamps

Project	Project
---------	---------

RESTORATION OF BRIDGE #7

TRANSVERSE SECTIONS
(STRUCTURE) 1 OF 2

R_055001_001_17_5	File no.
-------------------	----------



LES DIMENSIONS DES ÉLÉMENTS EXISTANTS DONNÉES SUR CE PLAN SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT AVOIR À L'ENLEVER QUOI QUE CE SOIT, PRENDRE LES DIMENSIONS EXACTES AFIN QUE LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS S'ADAPTENT PARFAITEMENT AUX MESURES, NIVEAUX ET DIMENSIONS EXISTANTES DES ÉLÉMENTS CONCERNÉS. VOIR DEVIS.

ALL DIMENSIONS OF EXISTING COMPONENTS SHOWN FOR INFORMATION ONLY. THE GENERAL CONTRACTOR MUST, PRIOR TO REMOVING OR DISMANTLING ANY EXISTING TAKE-UP COMPONENT, SO THAT THE NEW COMPONENTS WILL FIT PROPERLY TO THE SIZE, ELEVATION AND DIMENSIONS OF THE EXISTING COMPONENTS. SEE SPECIFICATIONS.

sceaux	<i>stamps</i>
--------	---------------

A no. du détail
detail no.

B no de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

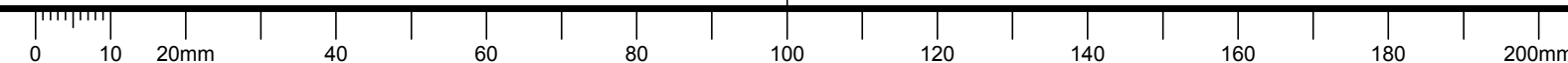
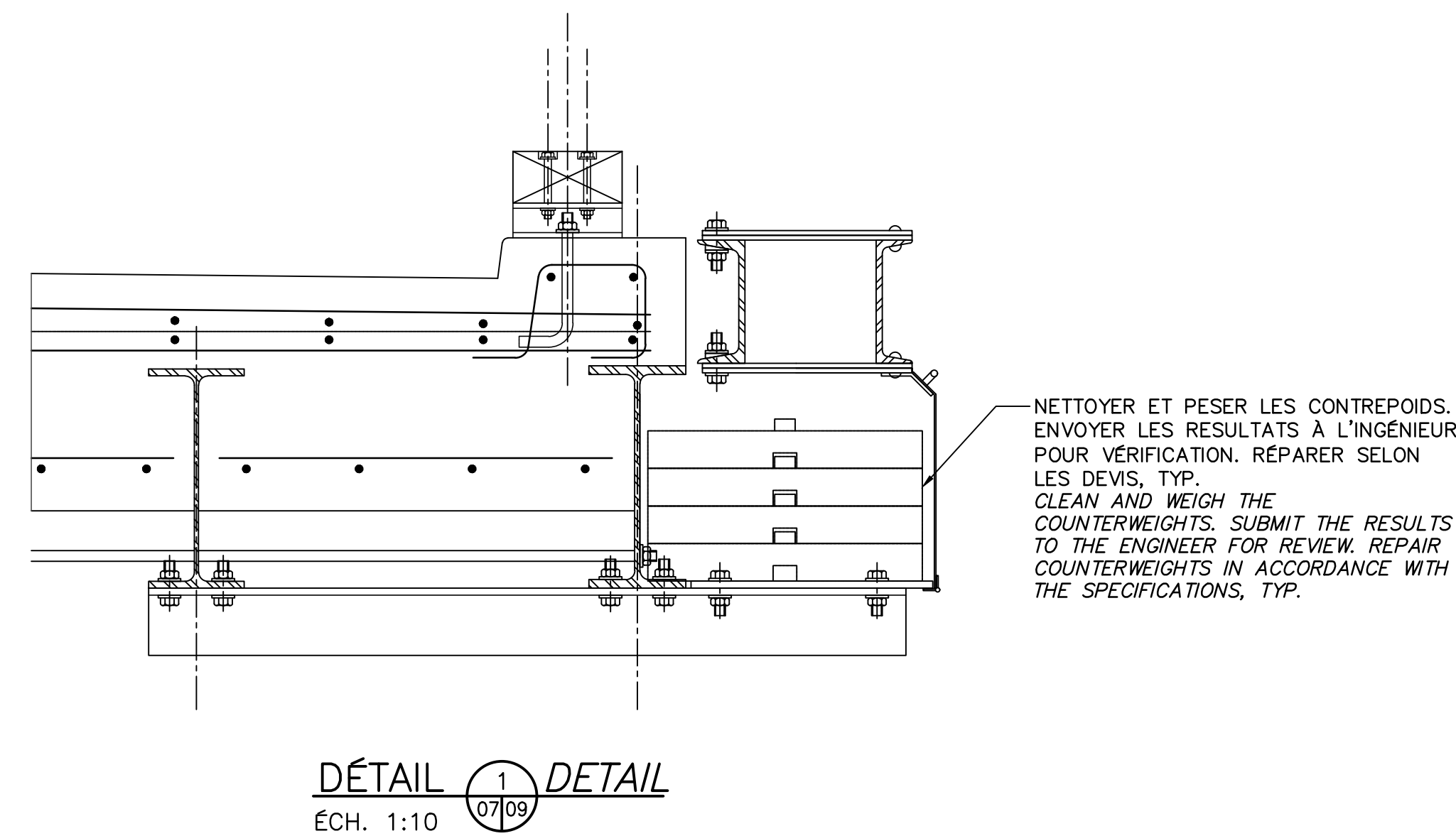
RÉFECTION DU PONT #7
RESTORATION OF BRIDGE #7

TRANSVERSE SECTIONS
(STRUCTURE) 2 OF 2

		File no.
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille

LES DIMENSIONS DES ÉLÉMENTS EXISTANTS DONNÉES SUR CE PLAN SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT, AVANT D'ENLEVER QUOI QUE CE SOIT, PRENDRE LES DIMENSIONS EXACTES AFIN QUE LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS S'ADAPTENT PARFAITEMENT AUX MESURES, NIVEAUX ET DIMENSIONS EXISTANTES DES ÉLÉMENTS CONCERNÉS. VOIR DEVIS.

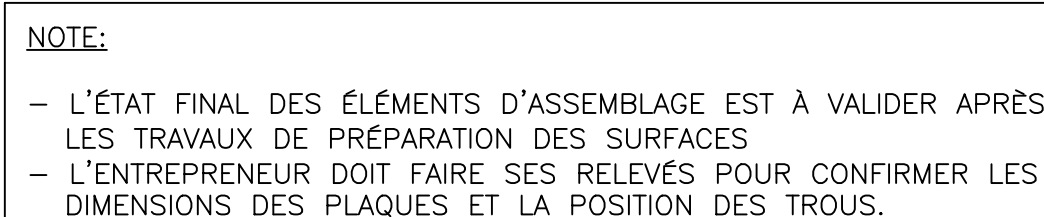
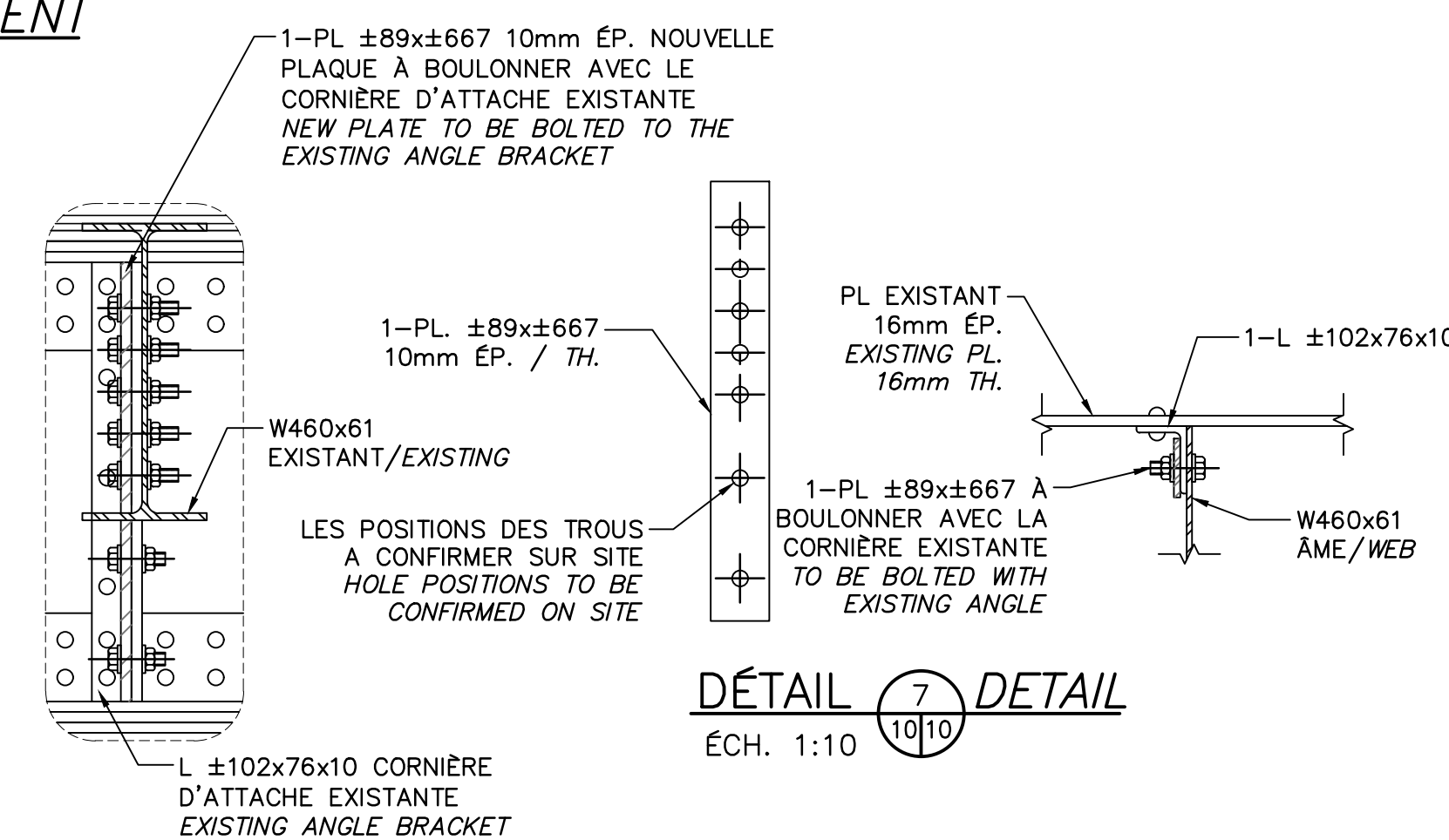
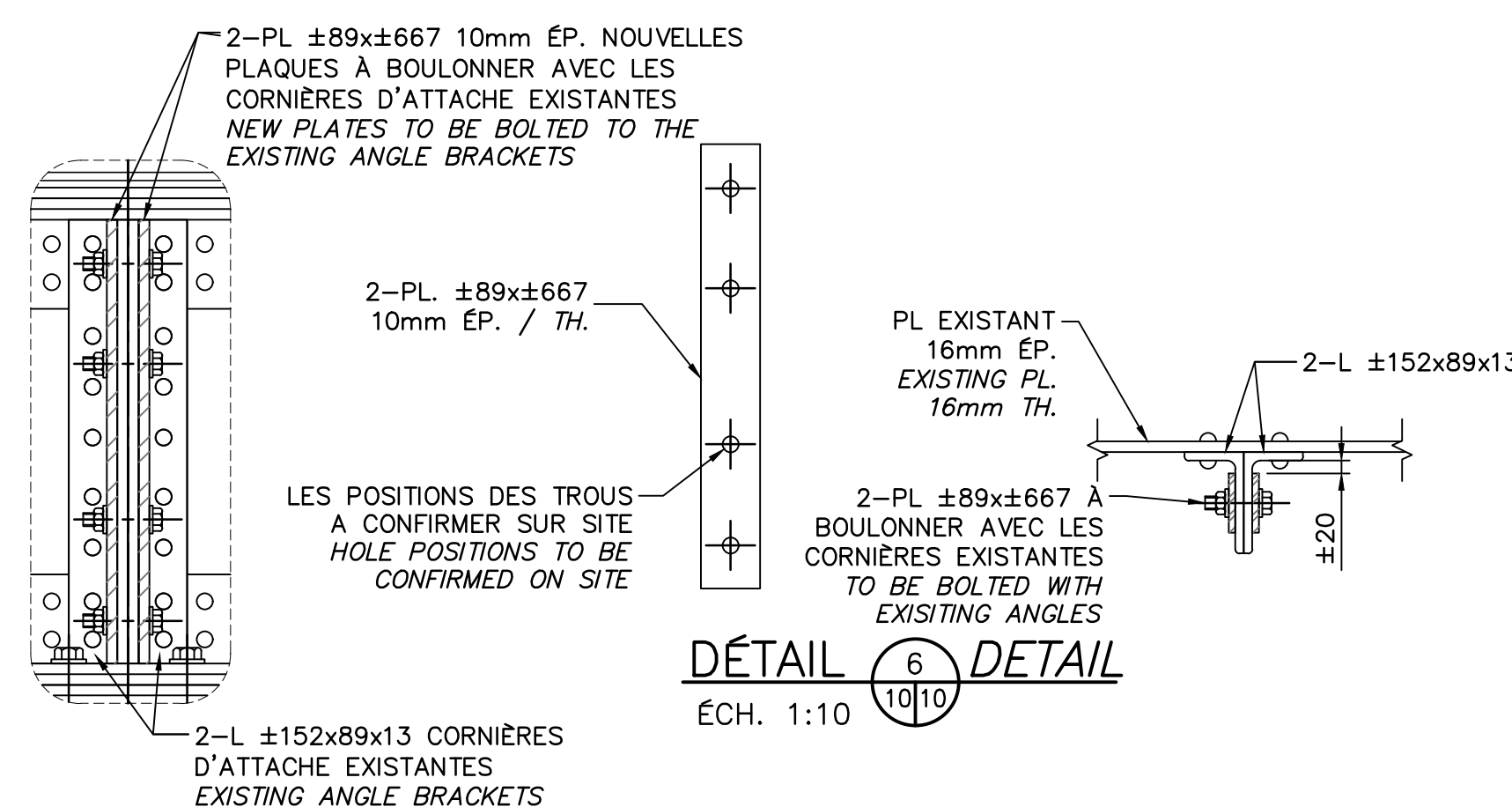
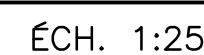
ALL DIMENSIONS OF EXISTING COMPONENTS ARE FOR INFORMATION ONLY. THE GENERAL CONTRACTOR MUST PRIOR TO REMOVAL OR DEMOLITION, ALWAYS TAKE EXACT MEASUREMENT, SO THAT THE NEW COMPONENTS WILL FIT PROPERLY TO THE SIZE, ELEVATION AND DIMENSIONS OF THE EXISTING COMPONENTS. SEE SPECIFICATIONS.



sceaux	<i>stamps</i>
--------	---------------

PIVOT BEAM REINFORCEMENT

NO de plan ou dessin	Drawing or plan no	NO de la feuille
BUC 02 227		



NOTE:

- THE FINAL CONDITION OF THE ASSEMBLY ELEMENTS MUST BE VALIDATED AFTER THE SURFACE PREPARATION WORKS.
- THE CONTRACTOR SHALL CONDUCT HIS OWN SURVEY TO CONFIRM THE SIZES OF THE PLATES AND THE POSITION OF THE HOLES.

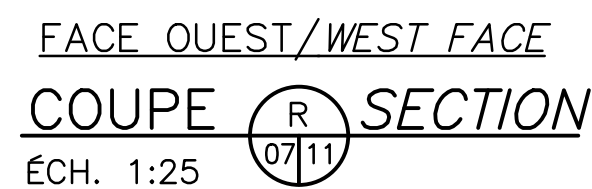


NOTE:

ZONE DE RÉPARATION $\pm 2,3\text{m} \times \pm 6,096\text{m}$.
PRENDRE LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LES
ÉLÉMENTS ADJACENTS LORS DE LA COUPE DE LA PLAQUE.
REPARATION $\pm 2,3\text{m} \times \pm 6,096\text{m}$.
TAKE THE NECESSARY PRECAUTIONS NOT TO DAMAGE THE ADJACENT ELEMENTS
WHEN CUTTING THE PLATE.

LES DIMENSIONS DES ÉLÉMENTS EXISTANTS DONNÉES SUR CE PLAN SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT AVOIR À L'ENLEVER QUOI QUE CE SOIT, PRENDRE LES DIMENSIONS EXACTES AFIN QUE LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS S'ADAPTENT PARFAITEMENT AUX MESURES, NIVEAUX ET DIMENSIONS EXISTANTES DES ÉLÉMENTS CONCERNÉS. VOIR DEVIS.

ALL DIMENSIONS OF EXISTING COMPONENTS SHOWN FOR INFORMATION ONLY. THE GENERAL CONTRACTOR MUST, PRIOR TO REMOVING OR DISMANTLING ANY EXISTING TAKE-OFF COMPONENT, SO THAT THE NEW COMPONENTS WILL FIT PROPERLY TO THE SIZE, ELEVATION AND DIMENSIONS OF THE EXISTING COMPONENTS. SEE SPECIFICATIONS.



- THE CONTRACTOR MUST ASSES THE CONCRETE ON THE ABUTMENT WALLS BEFORE STARTING THE WORKS TO DETERMINE THE SPAN OF SURFACES TO REPAIR.
- APPLY A CONCRETE WATERPROOF SEALANT OF SOLID SILANE 40% OR MORE (TYPE SIKAGARD SN40 Lo-VOC) OR APPROVED EQUIVALENT ON NEW CONCRETE SURFACES.
- FOR RECENTLY REPAIRED CONCRETE SURFACES, PREVIEW A DELAY OF AT LEAST 28 DAYS BEFORE APPLYING THE WATERPROOF SEALANT.

PARTIE A DÉMOLIR ET À RÉPARER
VOIR DÉTAIL TYPE FEUILLET 12 /
AREA TO BE DEMOLISHED AND
REPAIRED SEE DETAIL ON DRAWING 12



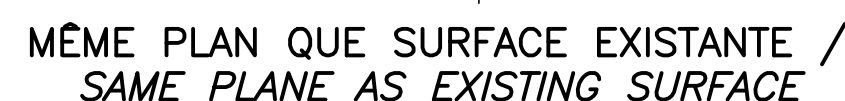
LES DIMENSIONS DES ÉLÉMENTS EXISTANTS DONNÉES SUR CE PLAN SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT, AVANT D'ENLEVER QUOI QUE CE SOIT, PRENDRE LES DIMENSIONS EXACTES AFIN QUE LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS S'ADAPTENT PARFAITEMENT AUX MESURES, NIVEAUX ET DIMENSIONS EXISTANTES DES ÉLÉMENTS CONCERNÉS. VOIR DEVIS.

ALL DIMENSIONS OF EXISTING COMPONENTS ARE FOR INFORMATION ONLY. THE GENERAL CONTRACTOR MUST, PRIOR TO REMOVING OR RESHAPING ANYTHING, TAKE EXACT MEASUREMENTS, SO THAT THE NEW COMPONENTS WILL FIT PROPERLY TO THE SIZE, ELEVATION AND DIMENSIONS OF THE EXISTING COMPONENTS. SEE SPECIFICATIONS.



NOTE : APPLICABLE METHOD IF THE DEMOLITION DEPTH :

≥ 125 mm FOR STANDARD INSERTS (LONG. 100)
≥ 100 mm FOR SPECIAL INSERTS (LONG. 75)



NOTE : SI L'ARMATURE EXISTANTE NON-APPARENTE, POSER LA NOUVELLE ARMATURE 15M @ 300 C/C DANS LES 2 DIRECTIONS.
IF EXISTING REINFORCING IS NOT PRESENT ADD NEW REINFORCING 15M @ 300 C/C IN BOTH DIRECTIONS.



RÉPARATION AVEC COFFRAGES SANS SURÉPAISSEUR / REPAIR WITH FORMWORK (NO ADDED THICKNESS)

ÉCH. 1:10



ÉCH. 1:25



LA DIMENSION ET LE NIVEAU EXACTS DU FOND DE LA TRANCHÉE DÉPEND
DU NOMBRE ET DE L'ARRANGEMENT DES CONDUITS/
THE EXACT DIMENSION AND ELEVATION OF THE BOTTOM OF THE TRENCH
DEPENDS ON THE QUANTITY AND ARRANGMENT OF DUCTS.

TRANCHÉE DE CONDUITS ENFOUIS/
BURIED DUCTS TRENCH

ÉCH. 1:25

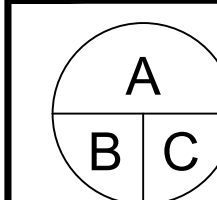
- ## LÉGENDE / LEGEND
- | | |
|---|---|
|  | BÉTON EXISTANT /
<i>EXISTING CONCRETE</i> |
|  | BÉTON À DÉMOLIR /
<i>CONCRETE TO DEMOLISH</i> |
|  | NOUVEAU BÉTON /
<i>NEW CONCRETE</i> |
|  | REMBLAI MG-20 /
<i>BACKFILL MG-20</i> |
|  | FONDATION DE CHAUSSEE /
<i>PAVEMENT FOUNDATION</i> |
|  | TERRE VÉGÉTALE /
<i>TOP SOIL</i> |

expert-conseil
consultant

**SNC • LAVALIN**

sceaux
stamps

00	ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR CALL TO TENDERS	2018/08/06
révisions revisions	description	date



Project	Project
---------	---------

AGENCE PARCS CANADA
PARKS CANADA AGENCY
RÉFECTION DU PONT #7
RESTORATION OF BRIDGE #7

Dessin	Drawing
--------	---------

STRUCTURE
STRUCTURE

RÉPARATION ET CONSTRUCTION COUPES ET DÉTAILS TYPIQUES

REPAIR AND CONSTRUCTION
TYPICAL SECTIONS AND DETAILS

Conçu par	Designed By
-----------	-------------

Desenho por	Ricardo Giannuzzi	Desenhado por
Date	2018/04	(aaaa/mm/jj)

Dessiné par **Devon Bowes** *Drawn By*
Date **2018/04** *(yyyy/mm/ii)*

Date	(aaaa-mm-jj)
Vérifié par	Vérified By
Farida Laidi	

Date	2018/04	(aaaa/mm/jj)
Soumission	<i>Tender</i>	

David Cadieux, ing.
Administrateur de projets *Project Manager*

No du projet	<i>Project no.</i>	No du projet	<i>Project no.</i>
CCHM 1447		-	

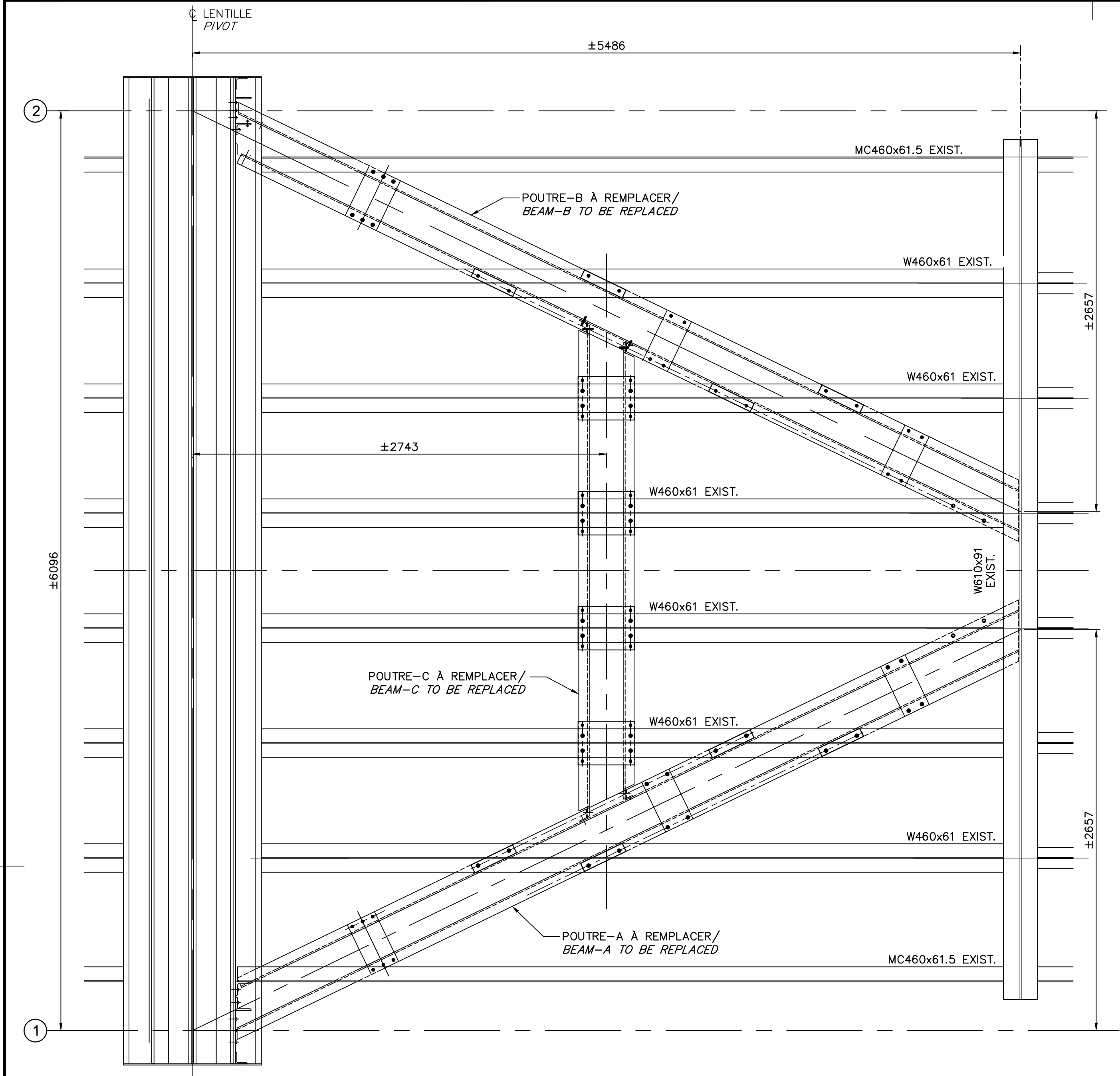
APC	PCA	Client	Client
Nom du fichier		File name	No de classement

R_653081_001-P7_S	-
	File no.

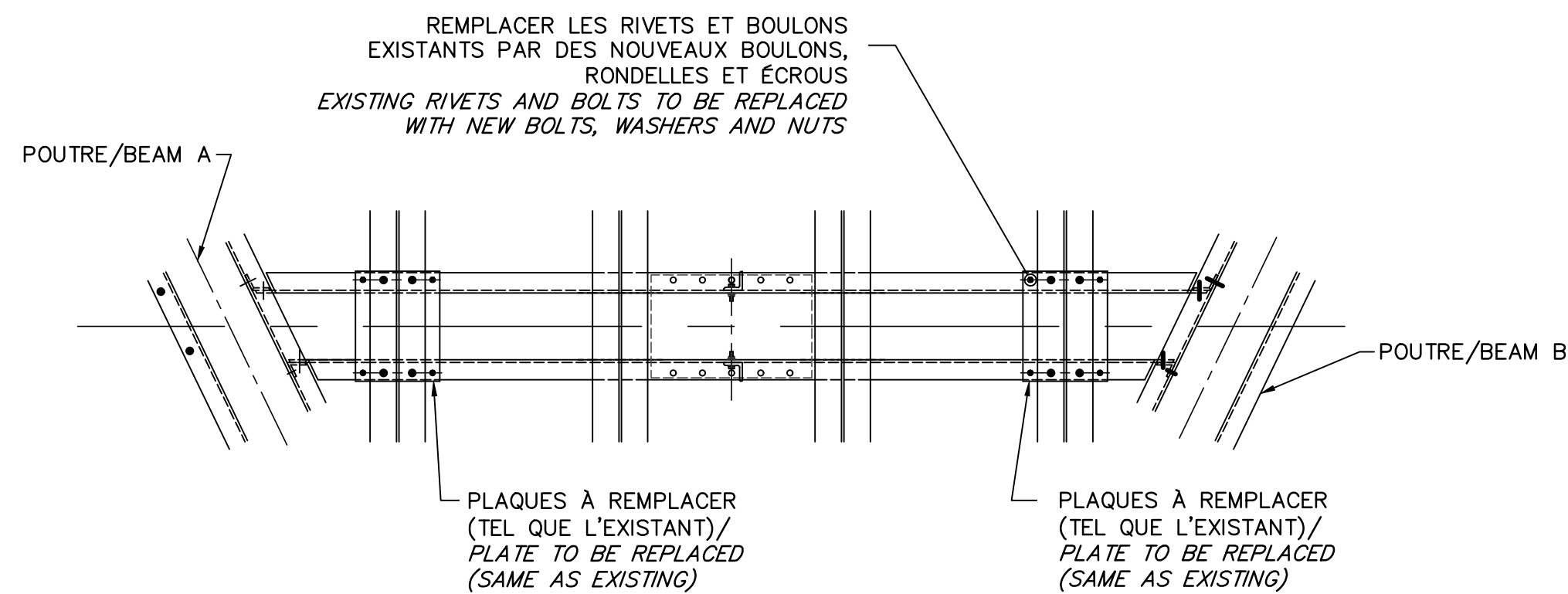
No de plan ou dessin	<i>Drawing or plan no</i>	No de la feuille
RUC-02-227		12 / 14

Z:\653081\43 STRUCTURAL STEEL\STRUC\POINT 7\R_653081_001-p7_513.DWG

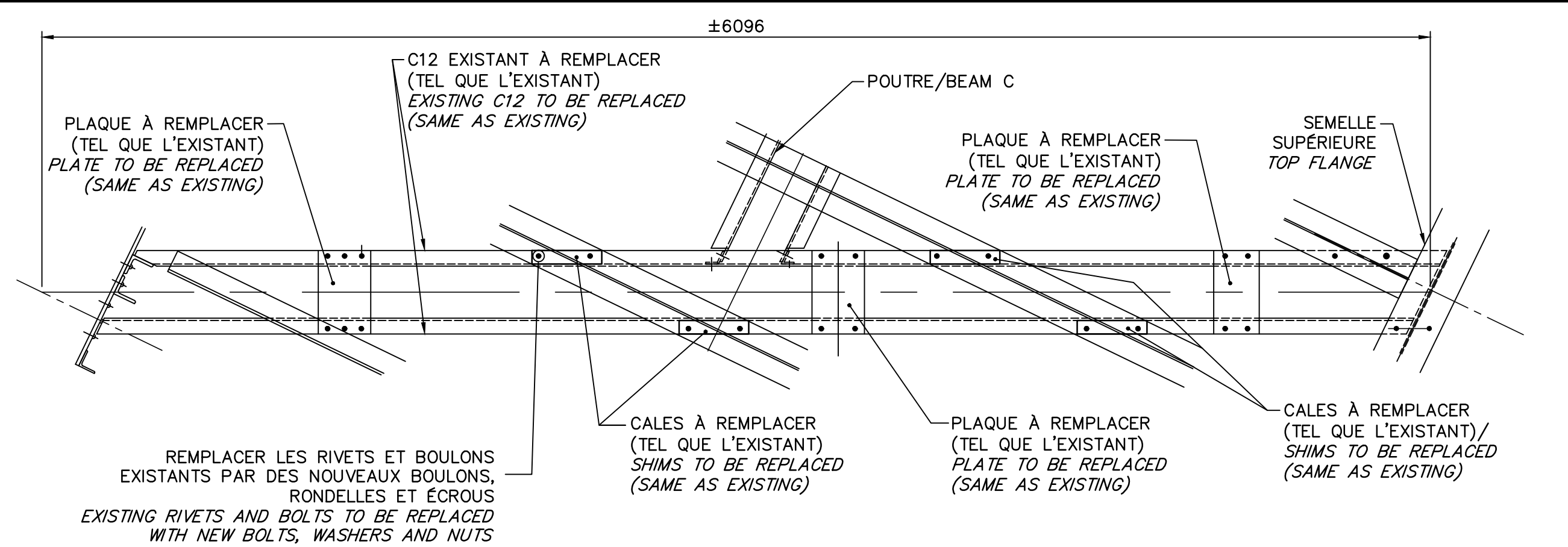
2018/08/06



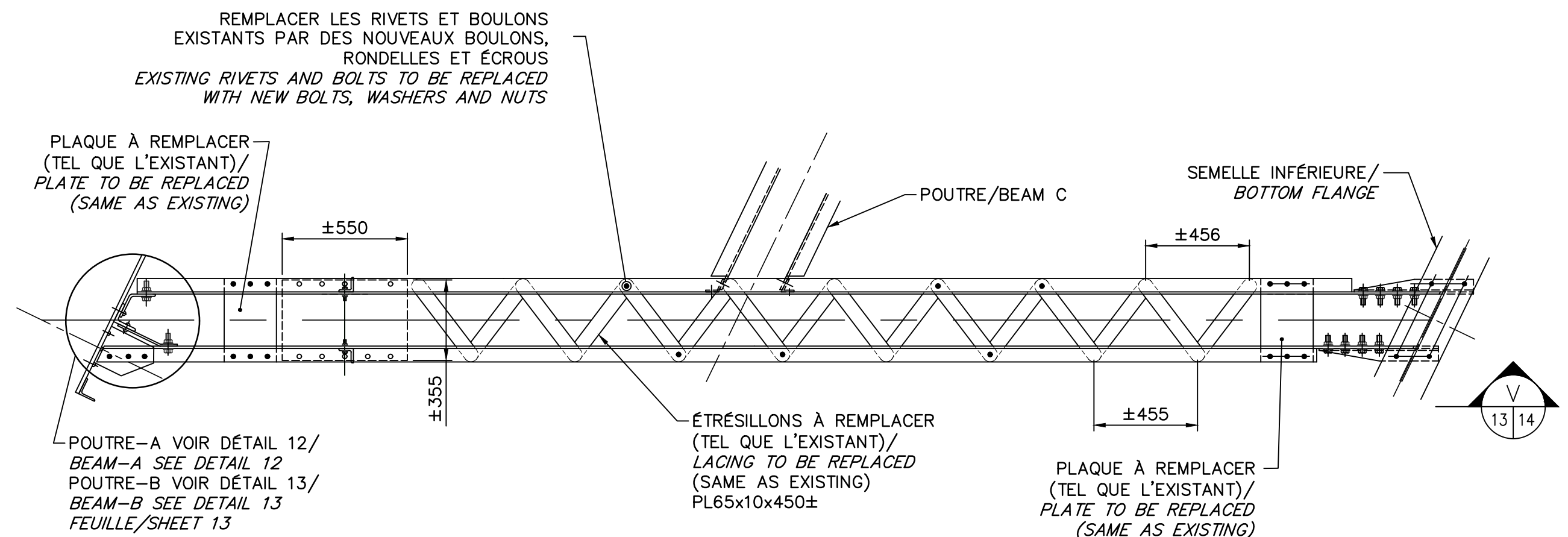
POUTRES DE SUPPORT
SUPPORT BEAMS
ÉCH. 1:20



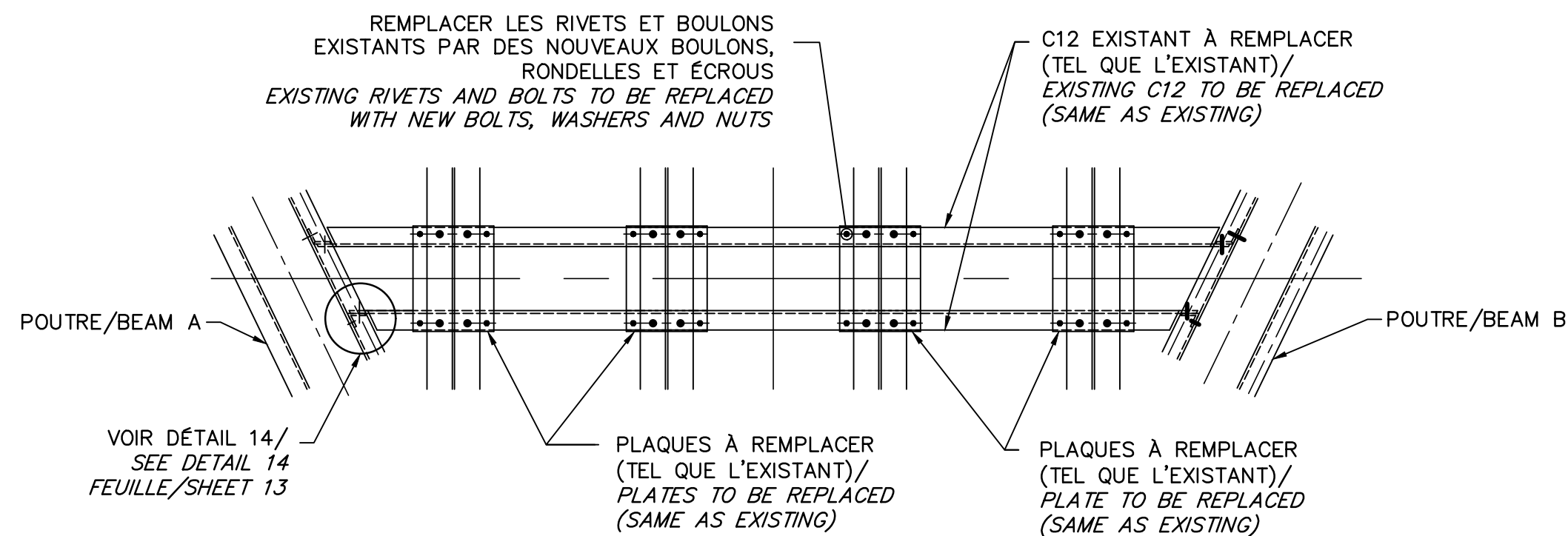
POUTRE-C EXISTANTE
PLAN – CORDES INFÉRIEURES
BEAM-C EXISTING
PLAN VIEW – BOTTOM CHORD
ÉCH. 1:20



POUTRE-A ET B EXISTANTE
PLAN – CORDES SUPÉRIEURES
BEAM-A ET B EXISTING
PLAN VIEW – TOP CHORD
ÉCH. 1:20



POUTRE-A ET B EXISTANTE
PLAN – CORDES INFÉRIEURES
BEAM-A ET B EXISTING
PLAN VIEW – BOTTOM CHORD
ÉCH. 1:20



POUTRE-C EXISTANTE
PLAN – CORDES SUPÉRIEURES
BEAM-C EXISTING
PLAN VIEW – TOP CHORD
ÉCH. 1:20

NOTE:

- L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT FOURNIR AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX UNE PROCÉDURE D'EXÉCUTION QUI DEVRA ÊTRE APPROUVÉ PAR L'INGÉNIEUR CONCEPTEUR.
- L'ENTREPRENEUR DOIT S'ASSURER DE L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU PONT PENDANT LES TRAVAUX DE RÉFECTION.

NOTE:

- BEFORE STARTING THE WORK THE CONTRACTOR SHALL SUBMIT A PROCEDURAL LIST OF EXECUTION THAT MUST BE APPROVED BY THE DESIGN ENGINEER.
- THE CONTRACTOR MUST ENSURE THE STRUCTURAL INTEGRITY OF THE BRIDGE DURING THE REPAIR WORKS.

LES DIMENSIONS DES ÉLÉMENTS EXISTANTS DONNÉES SUR CE PLAN SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT, AVANT D'ENLEVER QUOI QUE CE SOIT, PRENDRE LES DIMENSIONS EXACTES AFIN QUE LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS S'ADAPTENT PARFAITEMENT AUX MESURES, NIVEAUX ET DIMENSIONS EXISTANTES DES ÉLÉMENTS CONCERNÉS. VOIR DEVIS.

ALL DIMENSIONS OF EXISTING COMPONENTS ARE FOR INFORMATION ONLY. THE GENERAL CONTRACTOR MUST, PRIOR TO REMOVING OR DISMANTLING ANYTHING, TAKE EXACT MEASUREMENTS SO THAT THE NEW COMPONENTS WILL FIT PROPERLY TO THE SIZE, ELEVATION AND DIMENSIONS OF THE EXISTING COMPONENTS. SEE SPECIFICATIONS.

Unité des voies navigables du Québec

Quebec Waterway unit

Canada

Ce document ne doit pas être utilisé à des fins de construction

expert-conseil consultant

SNC • LAVALIN

scarsaux stamps

00	ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR CALL TO TENDERS	2018/08/06
révisions revisions	description	date

A no. du détail
detail no.
B no de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required
C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

Projet

Project

AGENCE PARCS CANADA
PARKS CANADA AGENCY

RÉFECTION DU PONT #7
RESTORATION OF BRIDGE #7

Dessin

Drawing

STRUCTURE
STRUCTURE

POUTRES DE SUPPORT
DÉTAILS TYPIQUES 1 DE 2

SUPPORT BEAMS
TYPICAL DETAILS 1 OF 2

Conçu par
Designed By

Ricardo Giannuzzi

2018/04

(aaaa/mm/jj)

Dessiné par
Drawn By

Roger Côté

2018/04

(aaaa/mm/jj)

Vérifié par
Verified By

Farida Laidi

2018/04

(aaaa/mm/jj)

Soumission

Tender

David Cadieux, ing.

Project Manager

No du projet
Project no.

CCHM 1447

No du projet
Project no.

-

APC PCA Client Client

Nom du fichier
File name

R_653081_001-p7_S

No de classement
File no.

-

No de plan ou dessin
Drawing or plan no.

RUC-02-227

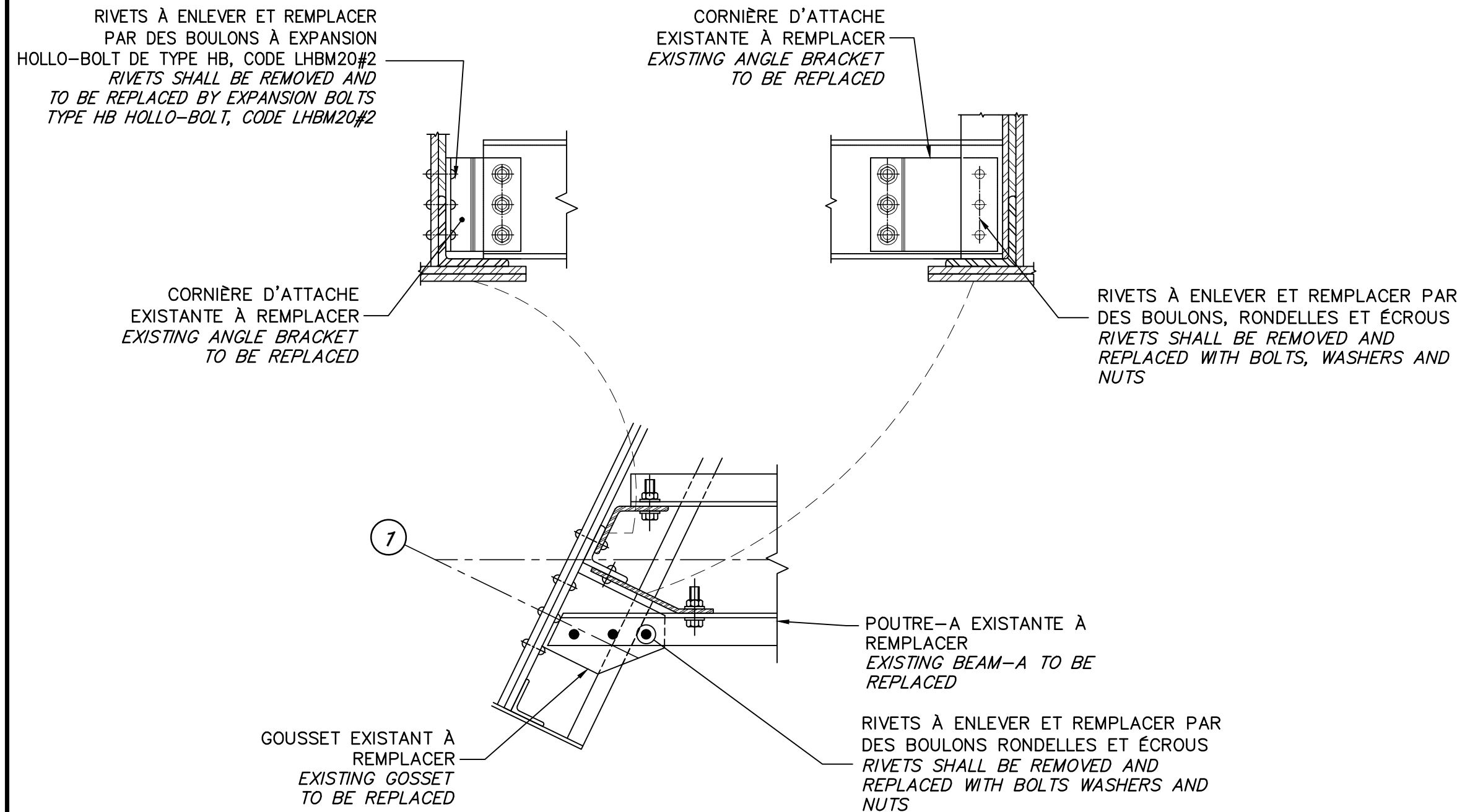
No de la feuille
Sheet no.

13 / 14

Z:\653081\43 STRUCTURAL STEEL\STRUC\POINT 7\R_653081_001-p7_S14.DWG

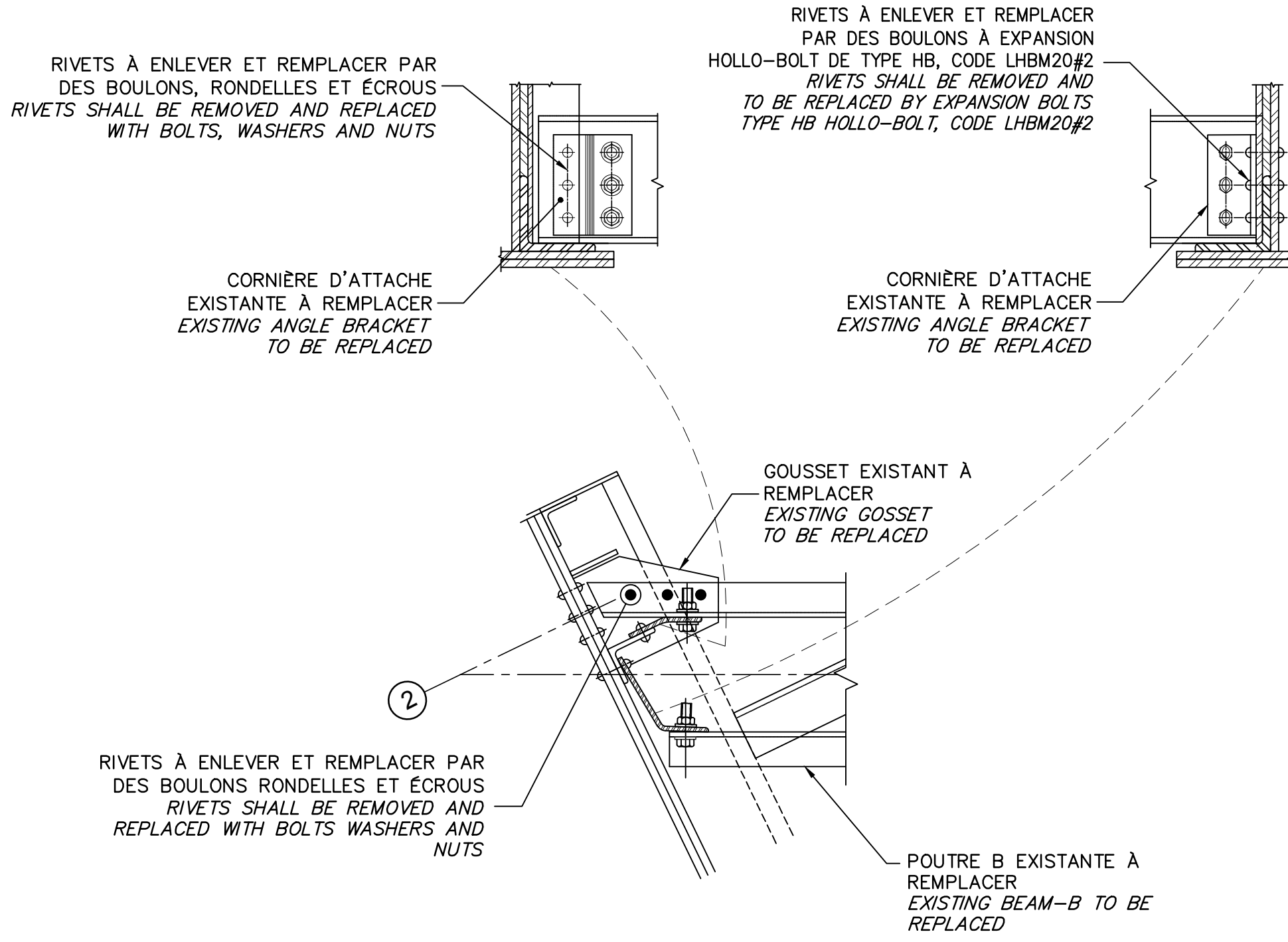
2018/08/06

TPSGC-PWGS C A1 (841x594)



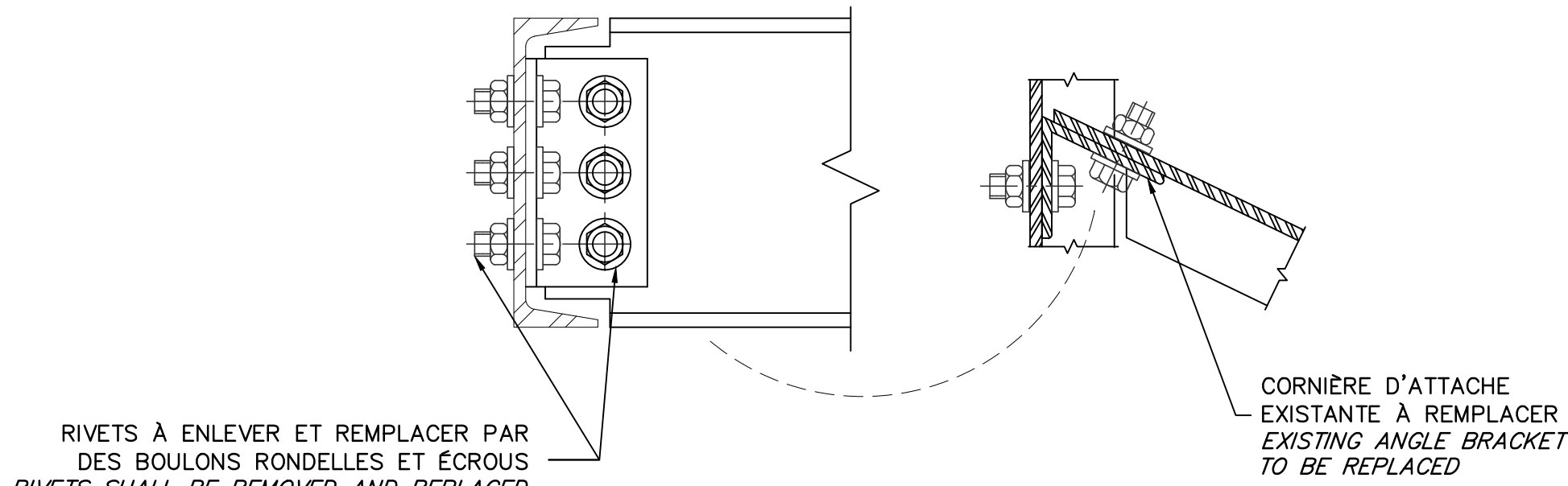
TOUS LES BOULONS ET ÉCROUS EXISTANTS AVEC UN PERTE DE SECTION >10% À REMPLACER.
ALL EXISTING NUTS AND BOLTS WITH A SECTION LOSS >10% TO BE REPLACED.

DÉTAIL 12 DETAIL
ÉCH. 1:10

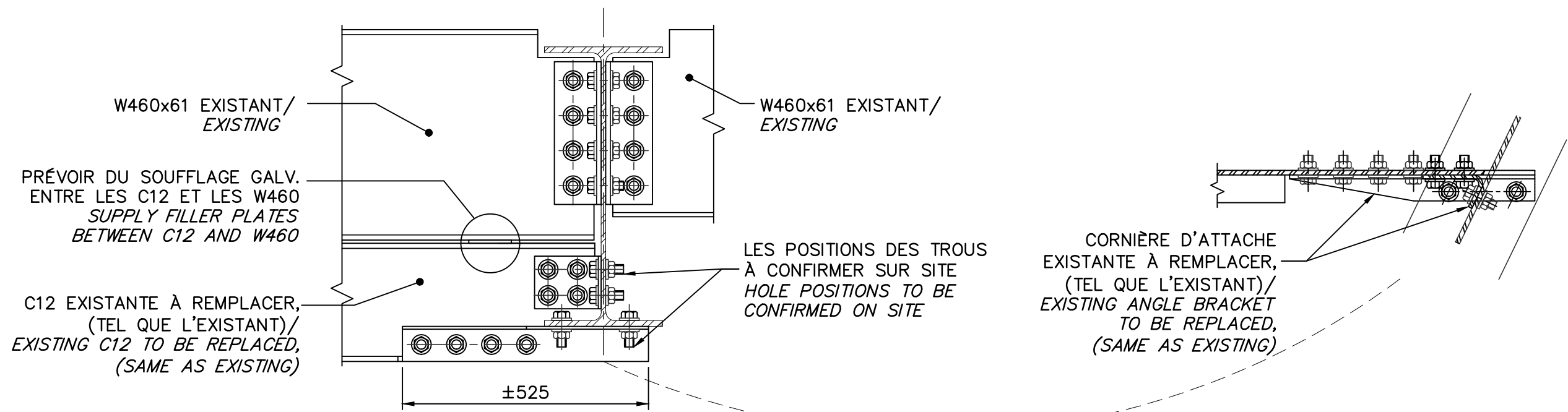


TOUS LES BOULONS ET ÉCROUS EXISTANTS AVEC UN PERTE DE SECTION >10% À REMPLACER.
ALL EXISTING NUTS AND BOLTS WITH A SECTION LOSS >10% TO BE REPLACED.

DÉTAIL 13 DETAIL
ÉCH. 1:10

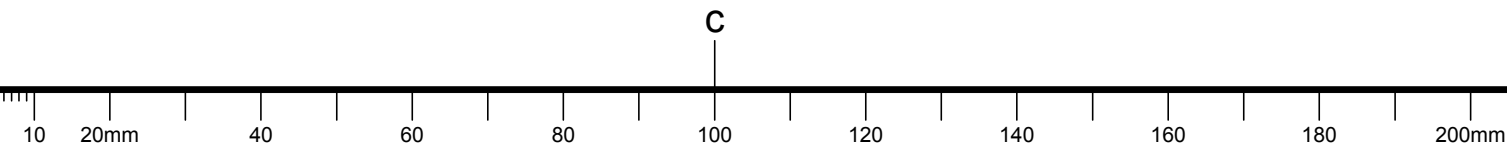


DÉTAIL 14 DETAIL
ÉCH. 1:5



TOUS LES BOULONS ET ÉCROUS EXISTANTS AVEC UN PERTE DE SECTION >10% À REMPLACER.
ALL EXISTING NUTS AND BOLTS WITH A SECTION LOSS >10% TO BE REPLACED.

COUPE SECTION
ÉCH. 1:10



C

LES DIMENSIONS DES ÉLÉMENTS EXISTANTS DONNÉES SUR CE PLAN SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT, AVANT D'ENLEVER QUOI QUE CE SOIT, PRENDRE LES DIMENSIONS EXACTES AFIN QUE LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS S'ADAPTENT PARFAITEMENT AUX MESURES, NIVEAUX ET DIMENSIONS EXISTANTES DES ÉLÉMENTS CONCERNÉS. VOIR DEVIS.
ALL DIMENSIONS OF EXISTING COMPONENTS ARE FOR INFORMATION ONLY. THE GENERAL CONTRACTOR MUST, PRIOR TO REMOVING OR DISMANTLING ANYTHING, TAKE EXACT MEASUREMENTS SO THAT THE NEW COMPONENTS WILL FIT PROPERLY TO THE SIZE, ELEVATION AND DIMENSIONS OF THE EXISTING COMPONENTS. SEE SPECIFICATIONS.

Unité des voies navigables du Québec

Quebec Waterway unit

expert-conseil consultant

SNC • LAVALIN

revisions

revisions

description

date

Projet

Projet

AGENCE PARCS CANADA
PARKS CANADA AGENCY

RÉFECTION DU PONT #7
RESTORATION OF BRIDGE #7

Dessin

Drawing

STRUCTURE
STRUCTURE

POUTRES DE SUPPORT
DÉTAILS TYPIQUES 2 DE 2

SUPPORT BEAMS
TYPICAL DETAILS 2 OF 2

Conçu par

Ricardo Giannuzzi

Designed By

Date

2018/04

(aaaa/mm/jj)

Dessiné par

Roger Côté

Drawn By

Date

2018/04

(aaaa/mm/jj)

Vérifié par

Farida Laidi

Verified By

Date

2018/04

(aaaa/mm/jj)

Soumission

David Cadieux, ing.

Tender

Administrateur de projets

Project Manager

No du projet

Project no.

No du projet

Project no.

APC

PCA

Client

Client

Nom du fichier

File name

No de classement

File no.

R_653081_001-p7_S

-

No de plan ou dessin

Drawing or plan no

No de la feuille

Sheet no.

RUC-02-227

14 / 14